

L-8 LiveTrak



Mode d'emploi

Vous devez lire les Précautions de sécurité et d'emploi avant toute utilisation.

© 2019 ZOOM CORPORATION

La copie et la reproduction partielles ou totales de ce document sans permission sont interdites.

Les noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs. Une visualisation correcte n'est pas possible sur des appareils avec affichage en niveaux de gris.

Présentation du mode d'emploi

Vous pouvez avoir besoin de ce mode d'emploi dans le futur. Gardez-le en un lieu vous permettant d'y accéder facilement.

- Le contenu de ce document et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modifications sans préavis.
- O Windows® est une marque de commerce ou déposée de Microsoft® Corporation.
- ◎ Macintosh, macOS, Mac et iPad sont des marques de commerce ou déposées d'Apple Inc.
- ◎ iOS est une marque de commerce ou déposée aux USA et dans d'autres pays de Cisco Systems, Inc., utilisée sous licence.
- \odot Les logos SD, SDHC et SDXC sont des marques de commerce.
- © Les autres noms de produit, marques déposées et noms de société mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Note : toutes les marques de commerce et déposées citées dans ce document n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits de leurs détenteurs respectifs.

L'enregistrement de sources soumises à droits d'auteur dont des CD, disques, bandes, prestations live, œuvres vidéo et émissions sans la permission du détenteur des droits dans tout autre but qu'un usage personnel est interdit par la loi. Zoom Corporation n'assumera aucune responsabilité quant aux infractions à la loi sur les droits d'auteur.

Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi un LiveTrak **L-8** de ZOOM.

Le **L-8** réunit un mélangeur numérique compact, un enregistreur multipiste et une interface audio USB, de sorte qu'il peut être utilisé dans une grande variété d'applications, dont le podcasting et le streaming, comme sonorisation de petits groupes, console de spectacle live, et pour les prestations scéniques et la production musicale.

Principales caractéristiques du L-8

Mélangeur numérique 8 canaux et enregistreur multipiste

Compact et léger, le **L-8** réunit un mélangeur numérique à 8 canaux d'entrée, un enregistreur multipiste capable d'enregistrer 12 pistes simultanément, de superposer les pistes et de les réenregistrer partiellement, et une interface audio USB à 12 entrées/4 sorties.

Fonction SOUND PAD pour ajouter des jingles et des effets sonores lors d'un podcast

Le **L-8** possède des touches SOUND PAD qui peuvent déclencher des sons en cours de podcast ou de streaming. Presser une touche SOUND PAD fait jouer le jingle ou l'effet sonore qui lui est affecté. La fonction SOUND PAD peut également être utilisée lors de prestations scéniques, par exemple pour déclencher des signaux sonores.

Prise de connexion pour smartphone

Le **L-8** dispose d'une prise de connexion pour smartphone qui peut être utilisée lors d'un podcast pour les intervenants qui appellent. Une fonction de mixage partiel (« minus-mix ») est prévue pour éviter que les invités qui appellent n'aient des échos.

Préamplis micro de haute qualité

6 des canaux du **L-8** sont équipés de préamplis micro de haute qualité. Les entrées analogiques, qui peuvent fournir une alimentation fantôme +48 V, offrent d'excellentes performances avec un bruit équivalent en entrée de -121 dBu ou mieux et un gain d'entrée maximal de +54 dB. De plus, les canaux 1 et 2 acceptent également une entrée à haute impédance (Hi-Z), tandis que les canaux 3 à 6 ont une fonction PAD (atténuation de 26 dB) leur permettant de recevoir une sortie à +4 dB.

3 canaux de retours

En plus de la sortie principale MASTER OUT, le **L-8** possède 3 canaux de sortie MONITOR OUT auxquels brancher des casques. Chaque sortie peut avoir son propre mixage MONITOR OUT, ce qui permet d'envoyer des mixages personnalisés à chaque interprète.

Alimentation possible par piles AA et batterie mobile

Le **L-8** peut fonctionner avec des piles AA ou une batterie USB mobile, pour l'utiliser à l'extérieur et dans les cas où il n'y a pas d'alimentation électrique.

Interface audio USB à 12 entrées/4 sorties

Le **L-8** peut servir d'interface audio USB à 12 entrées/4 sorties. Les signaux de chaque entrée et de la sortie du fader MASTER peuvent être enregistrés dans une station de travail audio numérique (DAW). De plus, une musique de fond peut être diffusée depuis un ordinateur lors d'un podcast en affectant le signal de l'ordinateur au canal 7 ou 8. Le mode « Class Compliant », qui permet la connexion à des appareils iOS, est également pris en charge.

Sommaire

Présentation du mode d'emploi	2
Introduction	3
Sommaire	4
Nom et fonctions des parties	5
Face supérieure	5
Face arrière	19
Face inférieure	20
Exemples de connexion d'équipement	21
Podcasting	21
Système de sonorisation live	22
Préparations	23
Alimentation	23
Mise sous et hors tension	25
Mise sous tension	25
Mise hors tension	26
Utilisation de l'écran de réglage SETTING	27
Mélangeur	28
Production du son par les systèmes de sortie	28
Réglages de tonalité et de panoramique	30
Emploi des effets intégrés	31
Emploi de la fonction scène	33
Réglage des signaux aux sorties MONITOR	
	36
Connexion de smartphones	39
Enregistrement et lecture	40
Préparation à l'enregistrement	40
Enregistrement/superposition et lecture	40
Aiout do marquours	4Z
Réenregistrement partiel (Punch in/out)	44
Mixage des pistes	46
Lancement automatique de l'enregistrement	48
Pré-enregistrement avant le déclenchement de	
l'enregistrement	50
Sélection de projets pour la lecture	51
Fonction SOUND PAD	52
Lecture de sons avec les touches SOUND PAD	52
Affectation de fichiers audio aux touches	
SOUND PAD	53
Changement de la méthode de lecture des	
touches SOUND PAD	57
Changement des niveaux de lecture des	F 0
	59
	01
Activation du metronome	61
Changement des reglages du metronome	62

Projets	66
Changement du nom d'un projet	66
Suppression de projets	68
Protection des projets	69
Contrôle des informations sur le projet	70
Contrôle, suppression des marqueurs,	
déplacement entre eux	71
Fichiers audio	72
Suppression de fichiers audio	72
Affectation de fichiers audio aux pistes	74
Interface audio	76
Installation du pilote	76
Branchement à un ordinateur	77
Branchement à un appareil iOS	79
Retour des signaux de l'ordinateur dans les	
canaux 7/8	81
Lecteur de carte	82
Structure des dossiers de la carte SD	82
Emploi des fonctions de lecteur de carte	83
Réglages d'enregistrement et de lecture	85
Changement du format d'enregistrement	85
Changement des réglages d'enregistrement	
automatique	86
Affichage des niveaux d'enregistrement sur les	
indicateurs	88
Compensation de la latence en entrée et en sortie .	89
Changement du mode de lecture	90
Réglages pour cartes SD	91
Vérification de l'espace libre sur les cartes SD	91
Formatage de cartes SD	92
Test des performances d'une carte SD	93
Réglages divers	96
Réglage de la date et de l'heure	96
Changement de la fréquence d'échantillonnage	97
Désactivation de la fonction d'économie	
automatique d'énergie	98
Réglage du contraste de l'écran	99
Réglage du rétroéclairage d'écran	100
Indication du type des piles utilisées	101
Reglage du mode d'économie des piles	102
Restauration des reglages d'usine par défaut	103
verification des versions de firmware	104
Ivise a jour du IIrmware	105
Guide de depannage	10/
Caractéristiques techniques	110
Caractéristiques des effets	111
Schéma synoptique du mélangeur	112

Nom et fonctions des parties

Face supérieure

Section canal d'entrée



1) Prises d'entrée MIC/LINE (micro/ligne)

Ces prises d'entrée ont des préamplis micro intégrés. Branchez-y des micros, claviers et guitares. Elles peuvent être utilisées avec des connecteurs XLR et jack 6,35 mm (symétriques ou asymétriques).

2 Commutateur 48V

Active/désactive l'alimentation fantôme +48 V. Enclenchez-le (____) pour fournir une alimentation fantôme aux prises d'entrée MIC/LINE 1-6.

3 Commutateur -26dB

Il atténue (réduit) de 26 dB le signal reçu de l'équipement connecté à la prise d'entrée MIC/LINE (3–6). Enclenchez-le (____) si vous branchez un appareil de niveau ligne.

④ Sélecteur Hi-Z

Permet de changer l'impédance d'entrée par la prise d'entrée MIC/LINE (1 ou 2). Enclenchez-le (____) pour brancher une guitare ou une basse.

5 Bouton GAIN

Règle le gain d'entrée du préampli micro.

La plage de réglage dépend de la position du commutateur de prise d'entrée MIC/LINE (Hi-Z sur les canaux 1-2 ou -26dB sur les canaux 3-6).

Prise	Plage de réglage	
Prise d'entrée MIC/LINE 1-2 (XLR)	+10 – +54 dB	
Prise d'entrée MIC/LINE 1–2 (jack 6,35 mm TRS)	Hi-Z désactivé	+10 – +54 dB
	Hi-Z activé	-3 - +41 dB
Prise d'entrée MIC/LINE 3-6	-26dB désactivé	+10 – +54 dB
	-26dB activé	-16 - +28 dB

6 Voyant SIG (signal)

Indique le niveau du signal après son réglage par la commande GAIN. Le voyant change de couleur en fonction du niveau du signal. Faites vos réglages de manière à ce qu'il ne s'allume pas en rouge.

Allumé en rouge : le niveau du signal d'entrée est proche (à −3 dB FS ou moins) du niveau d'écrêtage (0 dB FS). Allumé en vert : le niveau du signal d'entrée se situe entre −48 dB FS et −3 dB FS par rapport au niveau d'écrêtage (0 dB FS).

(7) Touche SEL (sélection)

Sert à sélectionner le canal pour que ses paramètres puissent être réglés dans la section CHANNEL STRIP (tranche de canal). Les canaux dont la touche SEL est allumée sont affectés par les changements effectués en section CHANNEL STRIP.

8 Touche REC/PLAY

Fait alterner entre l'enregistrement sur la carte SD des signaux entrants et la lecture d'un fichier déjà enregistré sur la carte SD.

État	Explication
Allumée en rouge	Les signaux entrants seront enregistrés sur la carte SD après réglage par le bouton GAIN.
Allumás en vert	Les signaux de lecture du fichier entrent en amont de l'égaliseur. Dans ce cas, les signaux
Allumee en vert	reçus par les prises d'entrée sont ignorés.
Éteinte	Les signaux reçus par les prises d'entrée sont utilisés.

9 Touche MUTE

Coupe ou rétablit les signaux. Pour couper le signal, allumez cette touche en la pressant.

À SAVOIR Cela n'affecte pas l'enregistrement sur la carte SD.

10 Prise d'entrée LINE (ligne)

Utilisez cette prise d'entrée pour brancher un équipement de niveau ligne. Branchez-y par exemple un clavier ou un appareil audio. Elle accepte des fiches jack 6,35 mm (asymétriques).

NOTE

Les prises d'entrée LINE et la prise de connexion pour smartphone ne peuvent pas être utilisées en même temps.

1) Voyant d'entrée LINE

S'allume quand l'entrée LINE est activée.

12 Voyant de connexion de smartphone

S'allume lorsque la prise de connexion pour smartphone est activée.

13 Voyant USB

S'allume lorsque l'entrée des signaux de retour audio venant d'un ordinateur est activée.

14 Touche INPUT SEL

Permet de choisir le signal d'entrée des canaux 7/8 entre la prise d'entrée, le retour audio USB et la fonction SOUND PAD. Pressez cette touche pour changer d'entrée.

(15) Prise de connexion pour smartphone

Branchez ici un smartphone ou un appareil similaire. En utilisant un câble mini-jack à quatre contacts, le signal peut être reçu d'un smartphone et simultanément, le signal du mixage principal peut être renvoyé (sans le signal du canal 8).

NOTE

Les prises d'entrée LINE et la prise de connexion pour smartphone ne peuvent pas être utilisées en même temps. Quand la prise de connexion pour smartphone est activée comme entrée du canal 8, l'entrée LINE du canal 7 est désactivée.

16 Touches SOUND PAD 1-6

Quand la fonction SOUND PAD est activée, les sons qui leur sont affectés peuvent être joués. Les sons des touches SOUND PAD 1-3 passent par le canal 7 et ceux des touches SOUND PAD 4-6 par le canal 8.

17 Indicateur de niveau

Affiche le niveau du signal après son réglage par le fader de canal. Plage affichée : -48 dB - 0 dB



NOTE

- Si la position actuelle du fader diffère de celle rappelée par exemple au moyen de la fonction scène, l'indicateur de niveau affiche le niveau correspondant à la position de fader rappelée. Pour rétablir le fonctionnement du fader, amenez-le jusqu'à la position affichée par l'indicateur de niveau.
- Les couleurs des indicateurs de niveau ne peuvent pas être affichées correctement sur les dispositifs de lecture en niveaux de gris.

18 Fader de canal

Règle le niveau du signal du canal sur une plage allant de $-\infty$ à +10 dB.

Section CHANNEL STRIP (tranche de canal)



1) Bouton EFX (départ d'effet)

Règle la quantité de signal envoyée au bus d'effet (EFX) de $-\infty$ à +10 dB.

2 Bouton PAN (panoramique)

Ajuste la position dans le bus de sortie stéréo.

Sur les canaux 7 et 8, il règle la balance de volume entre gauche et droite.

③ Touche LOW CUT (coupe-bas)

Active/désactive le filtre passe-haut, qui coupe les basses fréquences. Lorsqu'il est activé, les signaux inférieurs à 75 Hz sont atténués avec une pente de 12 dB/octave.

④ Bouton HIGH (aigus)

Règle la correction (accentuation/atténuation) des hautes fréquences. Type : en plateau Plage de gain : -15 dB - +15 dB Fréquence : 10 kHz

(5) Bouton MID (médiums)

Règle la correction (accentuation/atténuation) des fréquences moyennes. Type : en cloche Plage de gain : -15 dB - +15 dB Fréquence : 2,5 kHz

6 Bouton LOW (graves)

Règle la correction (accentuation/atténuation) des basses fréquences. Type : en plateau Plage de gain : -15 dB - +15 dB Fréquence : 100 Hz

Section boucle d'effet (départ/retour d'effet)



1 Touche MUTE du retour d'effet (EFX RTN)

Coupe ou rétablit le signal envoyé par l'effet intégré. Pour couper le signal, allumez cette touche en la pressant.

2 Indicateurs de niveau de retour d'effet (EFX RTN)

Affichent les niveaux des signaux envoyés au bus MASTER par l'effet intégré après réglage par le fader EFX RTN (retour d'effet). Leur plage va de -48 dB à 0 dB.

③ Fader de retour d'effet (EFX RTN)

Règle le niveau des signaux envoyés au bus MASTER par l'effet intégré dans une plage de $-\infty$ dB à +10 dB.

NOTE

Si la position actuelle du fader EFX RTN diffère de celle rappelée par exemple au moyen de la fonction scène, l'indicateur de niveau affiche le niveau correspondant à la position de fader rappelée. Pour rétablir le fonctionnement du fader, amenez-le jusqu'à la position affichée par l'indicateur de niveau.

Section de sortie



1 Prises XLR de sortie principale (MASTER OUT)

Ces prises produisent les signaux pris après réglage de volume par le fader MASTER. Raccordez-les à un amplificateur de puissance, une sonorisation ou des enceintes amplifiées, par exemple. Ces prises permettent une sortie symétrique sur connecteurs XLR (point chaud sur la broche 2).

2 Prise MASTER OUT pour casque

Cette prise de sortie casque produit les mêmes signaux que les autres prises MASTER OUT.

3 Bouton MASTER OUT pour casque

Règle le volume des signaux produits par la prise MASTER OUT pour casque.

④ Prises MONITOR OUT A-C pour casque

Ces prises de sortie pour casque produisent les signaux pris après réglage de volume par les boutons MONITOR OUT A-C.

NOTE

Les prises MONITOR OUT A-C pour casque peuvent être réglées pour produire les mêmes signaux que les prises MASTER OUT ou des signaux préparés séparément en mode MIXER ($\rightarrow \underline{\ll Réglage des signaux aux}$ sorties MONITOR OUT A-C » en page 36).

5 Boutons MONITOR OUT A-C

Règlent le volume des signaux produits par les prises MONITOR OUT A-C pour casque.

6 Commutateurs MONITOR OUT A-C

Sélectionnent les signaux produits par les prises MONITOR OUT A-C pour casque.

État	Explication
MASTER	Les signaux produits sont les mêmes que ceux des prises MASTER OUT.
MIX A-C	Les signaux préparés en mode MIXER sont produits.

(7) Touche REC/PLAY MASTER

Fait alterner entre l'enregistrement sur la carte SD du signal entrant dans le bus MASTER et la lecture d'un fichier déjà enregistré sur la carte SD.

État	Explication
Allumée en rouge	Le signal sera enregistré sur la carte SD après réglage par le fader MASTER.
Allumée en vert	Le signal du fichier lu est inséré dans le bus MASTER. Les touches REC/PLAY des autres canaux sont alors éteintes.
Éteinte	Il n'y a ni enregistrement, ni lecture de fichier.

8 Touche MUTE MASTER

Coupe ou rétablit le son aux prises MASTER OUT. Pour couper le signal, allumez cette touche en la pressant.

(9) Indicateurs de niveau MASTER

Affichent le niveau des signaux produits par les prises MASTER OUT dans une plage de -48 dB à 0 dB.

10 Fader MASTER

Règle le niveau des signaux produits par les prises MASTER OUT dans une plage de $-\infty$ à +10 dB.

NOTE

Si la position actuelle du fader MASTER diffère de celle rappelée par exemple au moyen de la fonction scène, l'indicateur de niveau affiche le niveau correspondant à la position de fader rappelée. Pour rétablir le fonctionnement du fader, amenez-le jusqu'à la position affichée par l'indicateur de niveau. Cependant, lorsque la fonction AUTO REC (enregistrement automatique) est activée, la position du fader MASTER n'est pas affichée.

Section d'affichage, de fonction et de mode



1) Écran

Affiche le mode sélectionné et d'autres informations ($\rightarrow \underline{\ll}$ Touches de fonction et affichage dans chaque mode » en page 13).

2 Encodeur de sélection

Sert à changer les menus et valeurs ainsi qu'à passer d'un paramètre à l'autre.

③ Touches de fonction

Leur fonction change en fonction du mode sélectionné (\rightarrow <u>« Touches de fonction et affichage dans chaque mode »</u> <u>en page 13</u>).

④ Touche de mode MIXER (mélangeur)

Affecte les fonctions du mode MIXER aux touches de fonction et affiche l'écran MIXER. En mode MIXER, les couches utilisées pour le mixage peuvent être vérifiées et modifiées. De plus, les mixages peuvent être copiés et les réglages d'interface audio et de touches SOUND PAD modifiés. Pressez-la alors que vous effectuez des réglages pour revenir à l'écran MIXER.

(5) Touche de mode SCENE

Affecte les fonctions du mode SCENE aux touches de fonction et affiche l'écran SCENE. En mode SCENE, les scènes peuvent être modifiées et sauvegardées, et le mélangeur peut être réinitialisé.

6 Touche de mode EFFECT (effet)

Affecte les fonctions du mode EFFECT aux touches de fonction et affiche l'écran EFFECT. En mode EFFECT, les effets peuvent être sélectionnés, vérifiés et réglés.

⑦ Touche de mode RECORDER (enregistreur)

Affecte les fonctions du mode RECORDER aux touches de fonction et affiche l'écran RECORDER. En mode RECORDER, l'enregistreur entre en service et il est possible d'ouvrir l'écran SETTING où se font différents réglages du **L-8**. Pressez-la alors que vous effectuez des réglages pour revenir à l'écran RECORDER.

Touches de fonction et affichage dans chaque mode

Mode MIXER (mélangeur)



1 Touches MASTER et MIX A-C

La balance du signal réglée à l'aide des faders de canal peut être commutée par couches en fonction des sorties que vous souhaitez afficher et régler.

- Touche MASTER : affichez et ajustez les réglages pour la sortie MASTER OUT.
- Touches MIX A-C : affichez et ajustez les réglages pour les sorties MONITOR OUT A-C.

NOTE

 Les paramètres suivants peuvent avoir des réglages différents pour les mixages MASTER et MONITOR OUT A-C.

- Position des faders (chaque canal)
- Position du fader de retour d'effet (EFX RTN)
- Les paramètres suivants sont communs aux mixages MASTER et MONITOR OUT A-C.
 MUTE (coupure du son) ON/OFF, LOW CUT (coupe-bas) ON/OFF, HIGH (égaliseur), MID (égaliseur), LOW (égaliseur), EFX (départ d'effet), PAN (panoramique), type d'effet, paramètres 1 et 2 de l'effet

2 Touche MIX COPY

Copie les informations de position des faders pour le mixage sélectionné.

③ Touche MIX PASTE

Applique au mixage sélectionné les informations de position de faders copiées préalablement.

④ Touche AUDIO I/F

Ouvre un écran dans lequel vous pouvez modifier les paramètres de fonctionnement de l'interface audio.

(5) Touche de réglage pour SOUND PAD

Ouvre un écran dans lequel vous pouvez modifier les réglages des touches SOUND PAD.



N°	Élément	Explication
1	Mixage sélectionné	Met en évidence le mixage sélectionné.
2	Niveau de charge des piles (le cas échéant)	Affiche la charge restant dans les piles. Si le niveau de charge des piles est insuffi- sant, remplacez les piles ou branchez un adaptateur secteur.

Mode EFFECT (effet)



1 Touches de type d'effet

Le type d'effet actuellement sélectionné s'allume.

Pressez une touche pour changer d'effet. L'effet actuellement sélectionné est affiché à l'écran. Ses paramètres peuvent être modifiés à l'aide de l'encodeur de sélection (\rightarrow <u>« Caractéristiques des effets » en page 111</u>).



N°	Élément	Explication
1	Type d'effet	Affiche le type d'effet sélectionné.
2	Paramètre	Affiche le nom d'un paramètre d'effet modifiable.
3	Bouton de paramètre	Représente le bouton d'un paramètre. La position du bouton indique la valeur de réglage de ce paramètre.
4	Valeur de réglage du paramètre	Affiche la valeur de réglage du paramètre. Apparaît surlignée lorsqu'elle est sélectionnée.
5	Niveau de charge des piles (le cas échéant)	Affiche la charge restant dans les piles. Si le niveau de charge des piles est insuffisant, remplacez les piles ou branchez un adaptateur secteur.

Mode SCENE (scène)



1 Touches 1-7

Servent à sélectionner la mémoire de scène où sauvegarder les réglages actuels du mélangeur ou que vous souhaitez rappeler. Pressez ces touches pour ouvrir les écrans où sélectionner la sauvegarde d'une scène (SAVE), son rappel (RECALL) ou l'annulation de la procédure (CANCEL).

2 Touche RESET

Pressez cette touche pour ramener les réglages actuels du mélangeur à leur valeur par défaut.

Pressez cette touche pour ouvrir un écran où vous pouvez sélectionner le rappel des valeurs par défaut (RECALL) ou l'annulation de la procédure (CANCEL).



N°	Élément	Explication
1	Numéro de scène	Affiche le numéro de la scène sélectionnée.
		« NOT SELECTED » s'affichera si aucune scène n'est sélectionnée.
2	État modifié (EDITED)	Apparaît si la scène sélectionnée a été modifiée.
3	Niveau de charge des piles	Affiche la charge restant dans les piles. Si le niveau de charge des piles est
	(le cas échéant)	insuffisant, remplacez les piles ou branchez un adaptateur secteur.

Mode RECORDER (enregistreur)



1 Touche de recul rapide

Pressez-la pour revenir au marqueur précédent.

Pressez-la quand vous êtes au début d'un projet pour passer au projet précédent. Maintenez-la pressée pour une recherche vers l'arrière (plus longtemps elle est pressée, plus rapide est la vitesse de recherche).

(2) Touche d'avance rapide

Pressez-la pour passer au marqueur suivant.

Si vous êtes déjà au dernier marqueur, cela vous fait passer au projet suivant. Maintenez-la pressée pour une recherche vers l'avant (plus longtemps elle est pressée, plus rapide est la vitesse de recherche).

③ Touche TEMPO

Règle le tempo du métronome intégré à l'enregistreur.

Le tempo sera détecté à partir de la valeur moyenne de l'écart entre les appuis successifs sur cette touche pour battre le tempo.

Lorsque le paramètre METRONOME est activé, pendant l'enregistrement et la lecture et quand l'effet Delay, qui se synchronise avec le tempo, est sélectionné, le bouton clignote à un tempo compris entre 40,0 et 250,0 bpm (battements par minute).

④ Touche SETTING

Pressez-la pour ouvrir l'écran SETTING (réglage).

5 Touche STOP

Arrête l'enregistreur.

6 Touche PLAY (lecture)

Pressez-la pour lancer la lecture par l'enregistreur.

- Durant la lecture, elle s'allume en vert.
- Quand la lecture est en pause, elle clignote en vert.

\bigcirc Touche REC (enregistrement)

Arme l'enregistrement.

- Durant l'enregistrement, elle s'allume en rouge.
- Quand l'enregistrement est en pause, elle clignote en rouge.

8 Touche OVERDUB (superposition)

Permet de choisir de superposer l'enregistrement au projet en cours ou de créer un nouveau projet pour effectuer un nouvel enregistrement. Lorsqu'elle est activée, cette touche s'allume et l'enregistrement se superpose au projet en cours.



N°	Élément	Explication	
	Nom du projet	Affiche le nom du projet.	
\bigcirc		« > » apparaît si îl y a un autre projet après celui-ci dans le dossier.	
		Affiche l'état comme suit.	
		🖬 : à l'arrêt	
2	Icône d'état	🚺 : en pause	
		: en enregistrement	
		► : en lecture	
		Affiche le numéro du marqueur et la position comme suit.	
3	Marqueur	: sur le marqueur (il y a un marqueur sur cette valeur de compteur)	
		: pas sur un marqueur (il n'y a pas de marqueur sur cette valeur de compteur)	
4	Barre de progression	La barre de progression indique le temps écoulé entre le début et la fin du projet.	
Ē	Niveau de charge des piles	Affiche la charge restant dans les piles. Si le niveau de charge des piles est	
9	(le cas échéant)	insuffisant, remplacez les piles ou branchez un adaptateur secteur.	
6	Compteur	Affiche le temps en heures, minutes et secondes.	
	Plus longue durée de fichier dans	Affrehe le durée du plue long fichier dans le projet	
Ū	le projet	Aniche la durée du plus long lichler dans le projet.	
		Affiche le temps d'enregistrement restant.	
8	Temps d'enregistrement restant	Il change automatiquement en fonction du nombre de canaux armés pour	
		l'enregistrement avec .	
9	Icône de carte SD	S'affiche quand une carte SD est détectée.	

Face arrière



1 Interrupteur d'alimentation POWER

Met le **L-8** sous et hors tension.

Basculez-le sur ON pour mettre sous tension. Basculez-le sur OFF pour mettre hors tension.

Quand l'interrupteur d'alimentation POWER est basculé sur OFF, les réglages actuels du mélangeur sont automatiquement sauvegardés dans le **L-8** et dans le fichier des réglages du dossier de projet sur la carte SD.

2 Lecteur de carte SD

Cette fente est destinée aux cartes SD.

Le L-8 accepte les cartes conformes aux spécifications SDHC et SDXC.

À SAVOIR

Le **L-8** peut tester les cartes SD afin de savoir si elles peuvent être utilisées ($\rightarrow \underline{\langle}$ Test des performances d'une carte SD » en page 93).

Face inférieure



1 Port micro USB

Ce port micro USB 2.0 peut servir à connecter un adaptateur secteur ou un ordinateur. Une batterie mobile peut aussi y être connectée pour fournir l'alimentation par le bus.

(2) Capot du compartiment des piles

Retirez-le pour installer ou retirer des piles.

Le **L-8** peut fonctionner avec 4 piles AA.

Exemples de connexion d'équipement

Podcasting



Système de sonorisation live



Préparations

Alimentation

Par un adaptateur secteur

1. Branchez le câble de l'adaptateur secteur AD-17 dédié au port micro USB.



2. Insérez l'adaptateur secteur dédié dans une prise électrique.



À SAVOIR

- En cas de connexion à un ordinateur, l'alimentation peut être fournie par USB.
- · Une batterie mobile peut être connectée à la place d'un adaptateur secteur dédié.

Par des piles

1. Ouvrez le compartiment des piles sous l'unité et installez-y 4 piles AA.



2. Refermez le compartiment des piles.

NOTE

- N'utilisez qu'un seul type de piles (alcalines, NiMH ou lithium) à la fois.
- Si le témoin de charge des piles tombe à zéro, coupez immédiatement l'alimentation et installez de nouvelles piles.
- Après avoir installé les piles, indiquez leur type ($\rightarrow \underline{$ Indication du type des piles utilisées » en page 101).

Mise sous et hors tension

Mise sous tension



4. Branchez les instruments, micros, enceintes et autres appareils.

À SAVOIR

Exemples de connexion d'équipement (\rightarrow <u>« Exemples de connexion d'équipement » en page 21</u>)

5. Réglez sur ON.

6. Allumez les dispositifs de sortie connectés au **L-8**.

NOTE

- Si vous utilisez une guitare ou une basse passive, branchez-la au canal 1 ou 2 et activez \square_{H-Z} ($\rightarrow \underline{\langle Face \ supérieure \ \rangle \ en \ page \ 5}$).
- Si vous utilisez un micro électrostatique, activez \Box_{48V} ($\rightarrow \underline{\text{ « Face supérieure » en page 5}}$).
- L'alimentation se coupe automatiquement après 10 heures sans utilisation du **L-8**. Si vous souhaitez que l'unité reste toujours sous tension, désactivez la fonction d'économie automatique d'énergie $(\rightarrow \ll \text{Désactivation de la fonction d'économie automatique d'énergie » en page 98}).$

Mise hors tension

- **1** . Réduisez au minimum le volume des dispositifs de sortie connectés au **L-8**.
- 2. Éteignez les dispositifs de sortie connectés au L-8.
- 3. Réglez ^{™™™} sur OFF.

L'écran suivant s'affiche et l'alimentation se coupe.



NOTE

Lors de l'extinction, les réglages actuels du mélangeur sont sauvegardés dans le projet sur la carte SD. S'ils ne peuvent pas être sauvegardés sur la carte SD, ils le sont dans le **L-8**.

Utilisation de l'écran de réglage SETTING

Utilisez l'écran SETTING pour régler par exemple les fonctions d'enregistreur du **L-8**. Voici une explication des opérations de base.

Ouvrir l'écran SETTING : pressez , puis			
Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).			
 			
Sélectionner les éléments et les paramètres à régler : tournez Orushenter Cela déplace le curseur.			
Confirmer les éléments et paramètres à régler : pressez Orughenter			

Cela ouvre l'écran de sélection d'élément de menu ou de réglage de paramètre.



Retourner à l'écran précédent : pressez

Cela ouvre l'écran de l'élément de menu ou de réglage du paramètre sélectionné.



Dans les pages suivantes, les opérations effectuées en écran SETTING sont indiquées de la façon suivante. Par exemple, « Après sélection de METRONOME, sélectionnez CLICK » devient : Sélectionnez METRONOME > CLICK.

Mélangeur

Production du son par les systèmes de sortie



Les canaux 7 et 8 peuvent utiliser les entrées suivantes.



Entrée ligne (LINE)

Utilisez ces prises jacks d'entrée pour brancher des équipements de niveau ligne. Branchez-y par exemple un clavier ou un appareil audio.

Entrée pour smartphone (canal 8 uniquement)

Un smartphone peut être reçu en stéréo par le canal 8. En podcasting, cela permet une entrée depuis le smartphone connecté de participants à distance. En utilisant un câble mini-jack à quatre contacts, le signal peut être reçu d'un smartphone et simultanément, le signal mixé par le **L-8** peut être renvoyé. Comme ce signal de sortie ne comprend pas le son du canal 8, les intervenants téléphoniques n'auront pas d'écho.



Retour audio USB

USB 1-2 et USB 3-4 sont les sorties de ordinateur connecté qui utilise le **L-8** comme interface audio. De la musique d'ambiance peut être lue par un ordinateur durant le podcasting et le streaming live.

SOUND PAD

Des fichiers audio (au format WAV) peuvent être affectés aux touches SOUND PAD. Pressez-en une pour faire jouer le fichier qui lui est affecté. Le niveau et la méthode de lecture peuvent être définis pour chacune. En sortie d'usine, 13 sonorités sont incluses, prêtes à l'emploi.

Commutation des entrées

1. Pressez pour sélectionner l'entrée des canaux 7/8.

La LED de l'entrée sélectionnée s'allume.

• Canal 7

```
Entrée LINE \rightarrow USB 1-2 \rightarrow SOUND PAD 1-3 -
```

• Canal 8

```
Entrée LINE \rightarrow Entrée pour smartphone \rightarrow USB 3-4 \rightarrow SOUND PAD 4-6
```

NOTE

L'entrée pour smartphone du canal 8 et l'entrée ligne (LINE) du canal 7 ne peuvent pas être sélectionnées en même temps.

Cela ferait clignoter le voyant LINE du canal 7.

Réglages de tonalité et de panoramique



Emploi des effets intégrés

Le **L-8** possède 8 types d'effets qui peuvent être utilisés dans 1 boucle de départ/retour d'effet.

Bouton EFX (départ d'effet) Touches SEL (sélection) Touche MUTE de retour d'effet	 Écran Encodeur de sélection Touches de fonction Touche de mode EFFECT Fader EFX RTN (retour d'effet) 		
1. Pressez pour l'allumer.			
Le type d'effet actuellement sélectionné est affiché à l'écran.			
2. Pressez une touche de fonction pour sélectionner l'effet correspondant.			
3. Désactivez (éteignez) pour le retour d'effet (EFX RTN).			
4. Réglez le fader EFX RTN à 0.			
5. Pressez la touche 💭 d'un canal sur lequel utiliser l'effet pour l'allumer.			
6. Avec 💭, réglez l'ampleur d'effet pour chaque canal.			
7. Utilisez le fader EFX RTN pour régler la quantité totale d'effet.			

8. Avec O^{PUSHENTER}, réglez les paramètres de l'effet.

- Régler le paramètre : tournez Orusenter
- Sélectionner le paramètre : pressez

NOTE

Les paramètres de chaque type d'effet qui peuvent être ajustés avec \bigcirc PUBHENTER sont détaillés ici (\rightarrow <u>« Caractéristiques des effets » en page 111</u>).

Emploi de la fonction scène

La fonction scène peut servir à sauvegarder jusqu'à 7 ensembles de réglages du mélangeur sous forme de scènes afin de rappeler ces réglages à tout moment.



Sauvegarde de scènes

1.	Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SCENE (scène).
	SCENE
	NOT SELECTED
2.	Pressez une touche 🔲 (SCENE 1-7) pour sélectionner la mémoire de destination.
3.	Tournez OPUSH ENTER pour sélectionner SAVE (sauvegarder), et pressez OPUSH ENTER.
	Pour ne pas sauvegarder la scène, tournez Ormer, sélectionnez CANCEL (annuler), puis pressez
	PUSH ENTER.
	SCENE: 1 (SAVE) (RECALL) (CANCEL) EMPTY

NOTE

- Le **L-8** peut mémoriser 7 scènes.
- Si on sélectionne une touche dont la mémoire contient déjà une scène sauvegardée, cette scène sera écrasée.
- · Les réglages suivants sont sauvegardés dans les scènes.
- Position des faders (chaque canal, EFX RTN et MASTER)
- MUTE ON/OFF (chaque canal, EFX RTN et MASTER)
- LOW CUT
- HIGH (égaliseur)
- MID (égaliseur)
- LOW (égaliseur)
- EFX (départ d'effet)
- PAN (panoramique)
- Type d'effet
- Paramètres d'effet
- Réglages INPUT SEL (sélection d'entrée)

Rappel de scènes

1.	, Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SCENE (scène).
2.	, Pressez une touche 🗔 (SCENE 1-7) pour que la scène correspondante soit rappelée.
3.	Tournez Orushenter pour sélectionner RECALL (rappeler), et pressez Orushenter.
	Pour ne pas rappeler la scène, tournez Orustenter, sélectionnez CANCEL (annuler), puis pressez Orustenter.
	SCENE: 1 SAVE (RECALL) (CANCEL)

NOTE

 Si la position réelle d'un fader de canal diffère de celle affichée, le volume ne change pas tant que le fader n'est pas ramené sur cette même position (→ <u>« Section canal d'entrée » en page 5</u>).

• « Empty » (vide) apparaîtra en bas à droite de l'écran si aucune scène n'a été sauvegardée dans cette mémoire.

Réinitialisation des réglages du mélangeur

1.	Pressez pour l'allumer.
	Cela ouvre l'écran SCENE (scène).
2.	Pressez
3.	Tournez Orushenter pour sélectionner RECALL (rappeler), et pressez Orushenter.
	Les réglages actuels du mélangeur sont ramenés à leur valeur d'usine par défaut.
	Pour ne pas réinitialiser la scène, tournez Orusterre, sélectionnez CANCEL (annuler), puis pressez
	Q PUSH ENTER.
	SCENE: RESET
	(CANCEL)

Réglage des signaux aux sorties MONITOR OUT A-C

Les prises MONITOR OUT A-C peuvent être réglées pour produire le même mixage que les sorties MASTER OUT ou d'autres mixages.



Choix des mixages aux sorties MONITOR OUT A-C

1. Pressez mixer pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran MIXER (mélangeur).



2. Pressez une touche \square – \square pour sélectionner la sortie dont vous allez préparer le mixage.

La touche de la sortie sélectionnée s'allume et tous les faders de canal deviennent opérationnels.

NOTE

Les indicateurs de niveau affichent la position des faders. Si la position réelle d'un fader de canal diffère de celle affichée, le volume ne change pas tant que le fader n'est pas ramené sur cette même position.

À SAVOIR

Vous pouvez également tourner $\mathbb{O}^{\text{PUSHENTER}}$ pour sélectionner MIX A, MIX B ou MIX C.

3. Utilisez les faders des canaux et du retour d'effet (EFX RTN) pour régler les volumes.
Réglage des volumes aux sorties MONITOR OUT A-C

1. Tournez \bigcirc^{Ω} pour MONITOR OUT A-C.

Sélection des signaux aux sorties MONITOR OUT A-C

1. Avec le commutateur MONITOR OUT d'une sortie, sélectionnez le signal qu'elle produit.



NOTE

- Chaque mixage de sortie est sauvegardé avec la scène et le projet.
- Les paramètres pouvant avoir des réglages différents pour le MASTER et les MIX A-C sont les suivants.
- Position des faders (chaque canal)
- Position du fader EFX RTN

Copie d'un mixage

1 . Pressez <u>MIXER</u> pour l'allumer.		
Cela ouvre l'écran MIXER (mélange	ur).	
2. Pressez , master, mix a – mix c en fonction	ו du mixage que vous désirez copier.	
3. Pressez .		
	MESSAGE	
	Settings	
		•••••
4. Pressez , master , mix A – pour chois	ir la destination du mixage.	



Cela copie le mixage de la source dans la destination.



Connexion de smartphones

Le **L-8** dispose d'une prise de connexion pour smartphone. En connectant un smartphone à cette prise à l'aide d'un câble mini-jack à quatre contacts (TRRS), le signal audio venant du smartphone peut entrer dans le canal 8 du **L-8**. De plus, le signal de sortie de mixage du **L-8** peut entrer dans le smartphone. Cette fonction permet à des intervenants de participer aux podcasts par téléphone.



1. Branchez un smartphone à la prise de connexion pour smartphone du **L-8**.

2. Pressez $\lim_{\text{INPUT SEL}}$ sur le canal 8 pour allumer le voyant d'entrée de smartphone ($\rightarrow \underline{\text{ Commutation des entrées}}$ des canaux 7 et 8 » en page 29).

À SAVOIR

- Le **L-8** renvoie son signal de sortie au smartphone, mais en excluant le son du smartphone lui-même, afin que les intervenants par téléphone n'aient pas d'écho.
- Un câble mini-jack stéréo peut être utilisé à la place d'un câble mini-jack à quatre contacts (TRRS) pour connecter un smartphone. Dans ce cas, le signal audio du smartphone entrera dans le L-8, mais le signal de sortie de mixage du L-8 n'entrera pas dans le smartphone.

Enregistrement et lecture

Préparation à l'enregistrement

Insertion de cartes SD



1. Réglez [■] on off sur OFF.

2. Ouvrez le cache du lecteur de carte SD et insérez une carte SD à fond dans la fente.

Pour retirer une carte SD, poussez-la un peu plus dans la fente afin de la faire ressortir et tirez-la en dehors.

NOTE

- · Désactivez la protection de la carte SD contre l'écriture avant de l'insérer.
- Réglez toujours es sur OFF avant d'insérer ou de retirer une carte SD.

Insérer ou retirer une carte avec l'appareil sous tension peut entraîner une perte de données.

- Quand vous insérez une carte SD, veillez à le faire par le bon côté avec la face supérieure vers le haut comme représenté.
- S'il n'y a pas de carte SD chargée, il n'est pas possible d'enregistrer ni de lire.
- Formatage d'une carte SD (→ <u>« Formatage de cartes SD » en page 92</u>)
- Utilisez une carte SD de classe 10 ou supérieure.
- Avant d'enregistrer à 96 kHz sur une carte SD, formatez-la. Sans ce formatage préalable, des sauts peuvent se produire lors de l'enregistrement.

Création de nouveaux projets

Le **L-8** gère les données d'enregistrement et de lecture dans des unités appelées projets.



À SAVOIR

Quand on allume le **L-8**, il charge automatiquement le dernier projet utilisé.

Enregistrement/superposition et lecture d'enregistrements

Le **L-8** dispose de fonctions d'enregistreur lui permettant d'enregistrer un maximum de 12 pistes et de lire simultanément un maximum de 10 pistes.

Les signaux entrant dans chaque canal et le signal sortant du fader MASTER peuvent être enregistrés et reproduits.

Enregistrement

Touches REC/PLAY — (enregistrement/ lecture)	Écran	
	l'allumer	
Cela ouvre l'écran R	CORDER (enregistreur).	
 Avec , activez ou Avec allumée (ON) OVERDUB allumée (OFF) 	désactivez la superposition (Overdub). : écrase le projet en cours : crée un nouveau projet et y enregistre	
3. Pressez dans	es canaux à enregistrer afin de les allumer en rouge.	
4. Pressez pour l'allumer et armer l'enregistrement. A savoir Si le projet actuel contient déjà un fichier enregistré et si est désactivée, presser créera un nouveau projet et armera l'enregistrement.		
5. Pressez 📩 pour l'a	lumer et lancer l'enregistrement.	•••

6. Pressez Dour arrêter l'enregistrement.

NOTE

- Les pistes d'enregistrement des canaux 7 et 8 sont stéréo.
- Réenregistrement partiel ou Punch in/out (\rightarrow <u>« Réenregistrement partiel (Punch in/out) » en page 45</u>)
- Lancement automatique de l'enregistrement (\rightarrow <u>« Lancement automatique de l'enregistrement » en page 48</u>)
- Capture du son avant le lancement de l'enregistrement (\rightarrow <u>« Pré-enregistrement avant le déclenchement de l'enregistrement » en page 50</u>)
- Quand l'enregistrement s'arrête, « Please wait » (veuillez patienter) s'affiche à l'écran. Ne coupez pas l'alimentation et ne retirez pas la carte SD quand ce message est affiché. Cela entraînerait une perte de données ou des mauvais fonctionnements.

Lecture des enregistrements

	Touches REC/PLAY — (enregistrement/ lecture)		Écran Touche PLAY (lecture) Touche STOP Touche de mode RECORDER
1.	Pressez <u>Ecorder</u> pour l'a Cela ouvre l'écran REC	llumer. DRDER (enregistreur).	
2.	Pressez Brec/PLAY dans les	canaux à lire afin de les allumer en vert.	
3.	Pressez D pour lance • allumé : lecture • clignotant : en pa	r la lecture. ause	
4.	Pressez pour arrête NOTE • Les pistes de lecture de • Les signaux lus sont ins peuvent être faits duran • Sélection de projets pou • Changement du mode c • Les autres canaux ne po	er la lecture. s canaux 7 et 8 sont stéréo. sérés avant la section égaliseur, donc des réglages d' t la lecture (\rightarrow « Schéma synoptique du mélangeur » ir la lecture (\rightarrow « Sélection de projets pour la lecture le lecture (\rightarrow « Changement du mode de lecture » er euvent pas être lus quand c'est le canal MASTER qui	'égaliseur et de panoramique <u>» en page 112</u>). <u>e » en page 51)</u> <u>n page 90)</u> est lu.

Ajout de marqueurs

L'ajout par l'enregistreur de marqueurs aux endroits désirés facilite l'accès à ces points de l'enregistrement.



Ajout de marqueurs durant l'enregistrement et la lecture

1. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2. Touchez Orushenter durant l'enregistrement/lecture.
Déplacement selon l'ordre des marqueurs
1. Pressez pour l'allumer.
Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2. Utilisez ces touches pour passer d'un marqueur à l'autre, dans l'ordre.
Passer au marqueur suivant : pressez 🚞
Passer au marqueur précédent : pressez 🦳
NOTE Vérification et suppression de marqueurs dans les projets (\rightarrow <u>« Contrôle, suppression des marqueurs, déplacement entre eux » en page 71</u>)
À SAVOIR • Un même projet peut contenir un maximum de 99 marqueurs.
• Un marqueur peut être supprimé en pressant 🔘 🕬 🕬 alors que vous êtes sur la position de ce marqueur

Réenregistrement partiel (Punch in/out)

Le réenregistrement partiel ou « punch in/out » est une fonction qui peut être utilisée pour reprendre des parties de pistes déjà enregistrées. Le « punch in » est le passage d'une piste de l'état de lecture à celui d'enregistrement. Le « punch out » est le passage d'une piste de l'état d'enregistrement à celui de lecture.

Avec le **L-8**, le punch in/out peut s'effectuer au moyen des touches de sa face supérieure.

Touches REC/PLAY —— (enregistrement/ lecture)	Écran Encodeur de sélection Touche de recul rapide Touche STOP Touche OVERDUB (superposition) Touche REC (enregistrement) Touche PLAY (lecture) Touche de mode RECORDER		
1 . Pressez <u>ecorder</u> pour l Cela ouvre l'écran RE	allumer. CORDER (enregistreur).		
2. Pressez pour l'activer (l'allumer).			
3. Pressez plusieurs fois	Dans les canaux à réenregistrer afin de l'allumer en rouge.		
4. Pressez ── ou tournez Orumen vers la gauche pour revenir en amont du passage à réenregistrer.			
5. Pressez 📩 pour lancer la lecture.			
6. Pressez 💼 à l'endroit où vous souhaitez commencer à réenregistrer (point de punch in).			
7. Pressez 🛑 pour arrêter le réenregistrement (point de punch out).			
 NOTE Le punch in/out écrase les enregistrements sur la zone où il est effectué. Chaque lancement de lecture permet de faire jusqu'à 10 réenregistrements partiels. 			
8. Pressez 🛑 pour arrê	ter la lecture.		

Mixage des pistes

Un mixage stéréo final peut être enregistré sur la piste MASTER. Les signaux sont envoyés à la piste MASTER après passage par le fader MASTER.



Mixage dans la piste MASTER

1. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).			
2. Pressez pour l'activer (l'allumer).			
 NOTE Réglez le volume et le panoramique de chaque piste enregistrée avant de commencer. Lors du mixage, réglez la fréquence d'échantillonnage à 44,1 kHz ou 48 kHz. 			
Si la frequence d'echantilionnage est de 96 kHz, interpeut pas etre activee.			
3. Pressez répétitivement la touche REC/PLAY MASTER jusqu'à ce qu'elle s'allume en rouge.			
4. Pressez 📛 pour revenir au début de l'enregistrement.			
5. Pressez – pour armer l'enregistrement.			
6. Pressez – pour lancer l'enregistrement.			
7. Pressez Dur mettre fin au mixage.			

Lecture de la piste MASTER

1.	Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).		
2.	Pressez répétitivement la touche REC/PLAY MASTER jusqu'à ce qu'elle s'allume en vert.		
3. Pressez 📩 .			
	NOTE		
	• Pour arrêter la lecture de la piste MASTER, pressez répétitivement la touche MASTER jusqu'à ce qu'elle s'éteigne.		
	 Pendant la lecture de la piste MASTER, les autres pistes ne sont pas lues. 		
	 Pour écouter la lecture de la piste MASTER dans un casque connecté aux prises MONITOR OUT PHONES A–C, réglez les commutateurs MONITOR OUT A–C sur MASTER. 		

Lancement automatique de l'enregistrement

L'enregistrement peut démarrer et s'arrêter automatiquement en réponse aux variations du niveau mesuré après passage par le fader MASTER.

	 Écran Encodeur de sélection Touche SETTING (réglage) Touche REC (enregistrement) Touche de mode RECORDER Fader et indicateurs de niveau MASTER 	
 Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur). 		
2. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).		
3. Avec OPUGH ENTER, sélectionnez REC/PLAY > AUTO REC > ON/OFF.		
4. Tournez Oresterer pour sélectionner ON (activé), et pressez Oresterer.		
NOTE Réglages supplémentaires pour l'enregistrement automatique (\rightarrow <u>« Changement des réglages d'enregistrement automatique » en page 86</u>)		
5. Pressez répétitivement 🗍 pour ouvrir l'écran RECORDER.		
À SAVOIR Pressez pour revenir à l'écran RECORDER.		

6. Pressez pour l'allumer et armer l'enregistrement.

Dans les indicateurs de niveau MASTER, le niveau seuil de déclenchement de l'enregistrement automatique clignote.



À SAVOIR

L'enregistrement démarre automatiquement quand le signal entrant dépasse le niveau seuil réglé (affiché par les indicateurs de niveau MASTER).

L'enregistrement peut être réglé pour s'arrêter automatiquement quand le niveau d'entrée descend en-dessous d'un seuil déterminé ($\rightarrow \underline{\ll Réglage de l'arrêt automatique \gg en page 87}$).

7. Pressez 🛑 pour désarmer l'enregistrement ou l'arrêter.

NOTE

- Cette fonction ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions PRE REC, METRONOME ou PRE COUNT. Quand la fonction AUTO REC est activée, ces autres fonctions sont désactivées.
- · Quand la fonction OVER DUB est activée, la fonction AUTO REC est désactivée.

Pré-enregistrement avant le déclenchement de l'enregistrement

Les signaux entrants peuvent être capturés sur une période maximale de 2 secondes avant que l'enregistrement ne soit lancé (pré-enregistrement). Le réglage préalable de cette fonction peut être utile si par exemple une prestation démarre soudainement.

		Écran Encodeur de sélection Touche SETTING (réglage)	
1. Pressez pour l'allur	ner.		
Cela ouvre l'écran RECOR	DER (enregistreur).		
2. Pressez pour l'allumer Cela ouvre l'écran SETTIN	G (réglage).		
3. Avec OPUSHENTER, sélectionnez	REC/PLAY > PRE REC (pré-enregistremer	nt).	
4. Tournez O ^{RUGH ENTER} pour sélectionner ON (activé), et pressez O ^{RUGH ENTER} .			
	PRE REC OFF ON Bettend:Cancel		
NOTE			

- Cette fonction ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions AUTO REC, METRONOME, PRE COUNT ou OVERDUB.
- · Lorsque la fonction AUTO REC ou PRE COUNT est activée (ON), la fonction PRE REC est désactivée.
- · La fonction PRE REC reste activée même après mise en pause de l'enregistrement.

Sélection de projets pour la lecture

Les projets sauvegardés sur cartes SD peuvent être chargés.



- · Quand un projet est chargé, les réglages du mélangeur qui ont été sauvegardés dans ce projet sont aussi chargés.
- Si la position actuelle des faders de canal diffèrent de celle mémorisée dans le projet chargé, les indicateurs de niveau affichent les positions de fader rappelées. Le volume ne changera pas tant que le fader n'aura pas été ramené sur la position ainsi rappelée.
- Si l'on change de projet, les réglages de mélangeur du projet actuel sont sauvegardés dans le fichier de réglages du dossier de projet.

Fonction SOUND PAD

Des fichiers audio (au format WAV) peuvent être affectés aux touches SOUND PAD 1-6. Pressez-en une pour faire jouer le fichier qui lui est affecté. Le niveau et la méthode de lecture peuvent être définis pour chaque touche. C'est utile pour par exemple déclencher des sons d'effets pendant un podcast ou un streaming, ainsi que pendant des représentations théâtrales et des spectacles musicaux.

NOTE

Lorsque la fréquence d'échantillonnage du **L-8** est réglée sur 96 kHz, la fonction SOUND PAD ne peut pas être utilisée.

Lecture de sons avec les touches SOUND PAD

Lorsqu'il sort de l'usine, le L-8 contient 13 sons, dont 6 sont déjà affectés aux touches SOUND PAD.



 Pressez Input sel sur le canal 7 ou 8 pour lui choisir comme entrée les touches SOUND PAD, qui s'allument si des sons leur ont été affectés.

- Les sons des touches SOUND PAD 1, 2 et 3 entrent dans le canal 7.
- Les sons des touches SOUND PAD 4, 5 et 6 entrent dans le canal 8.
- 2. Pressez une touche SOUND PAD.

Celle-ci fait jouer le son qui lui est affecté. Le volume peut être réglé à l'aide des faders des canaux 7 et 8. La qualité audio peut être ajustée (\rightarrow <u>« Réglages de tonalité et de panoramique » en page 30</u>) et un effet peut être appliqué (\rightarrow <u>« Emploi des effets intégrés » en page 31</u>) de la même manière que sur les autres canaux.

NOTE

La lecture du son d'une touche SOUND PAD sur un canal peut être arrêtée en pressant 🛄 4 fois de suite.

Affectation de fichiers audio aux touches SOUND PAD

Les sons intégrés et des fichiers audio enregistrés sur une carte SD peuvent être affectés aux touches SOUND PAD. De plus, le **L-8** peut enregistrer les sons directement pour les affecter aux touches SOUND PAD (c'est le son du mixage MASTER qui est enregistré).



Affectation des sons intégrés et de fichiers audio stockés sur la carte SD

NOTE

Avant d'affecter un fichier audio stocké sur une carte SD, utilisez un ordinateur pour enregistrer le fichier sur la carte dans n'importe quel répertoire autre que le dossier PROJECT (\rightarrow <u>« Lecteur de carte » en page 82</u>). La fonction SOUND PAD prend en charge les types de fichiers suivants.

- Format de fichier : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1/48 kHz
- Résolution : 16/24 bit
- Canaux : mono/stéréo

La fréquence d'échantillonnage du fichier audio doit correspondre au réglage actuel du paramètre SAMPLE RATE du **L-8**.

1. Pressez pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran MIXER (mélangeur).



SOUND PAD 2. Pressez 🗍 pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran SOUND PAD.

3. Tour	nez \widehat{O} use stree pour sélectionner la touche SOUND PAD (1–6) à laquelle affecter un fichier audio, p
pres	SEZ OPUSHENTER.
	Funky 1 🗖 4 🗍 2 🗍 5 🗍 3 🗍 6 🗍
À S Pres	AVOIR sser une touche SOUND PAD permet aussi de la sélectionner pour lui affecter un fichier audio.
	\[\] \[
Tour	nez OPUSHENTER pour sélectionner SOUND ASSIGN (assigner un son), et pressez OPUSHENTER.
	PAD 1 SOUND ASSIGN PLAY MODE LEVEL
Pour	assigner un des sons intégrés :
Tour	nez Orushemer pour sélectionner PRESET SOUND (son prédéfini), et pressez Orushemer.
Pour	affecter un fichier audio conservé sur une carte SD :
Tour	nez OPUSHENTER pour sélectionner SD CARD (WAV) (carte SD), et pressez OPUSHENTER.
	SOUND ASSIGN SD CARD (WAV) REC PRESET SOUND
Les	sources sonores intégrées ou les fichiers audio conservés sur la carte SD sont affichés en liste.
NO	Έ
Séle	ectionnez NONE (aucun) pour n'assigner aucun fichier audio à une touche SOUND PAD.
• • • • • • • • • • • • •	
Tour	nez Orushenter pour sélectionner le fichier audio à affecter, et pressez Orushenter.
Cela	affecte le fichier audio à la touche SOUND PAD sélectionnée.
	PRESET SOUND Air Horn Applause Cash Register
ÀS	AVOIR
Pou	r écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser 🦳.

Enregistrement de sons avec affectation directe aux touches SOUND PAD

1. Pressez mixee pour l'allumer. Cela ouvre l'écran MIXER (mélangeur).	
2. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SOUND PAD.	
3. Tournez Ordenene pour sélectionner la touche SOUND PAD (1-6) à laquelle affecter un fichier audio, pressez Ordenene. Funkov 1 4 2 5 3 6	ouis
A SAVOIR Presser une touche SOUND PAD permet aussi de la sélectionner pour lui affecter un fichier audio. 4. Tournez Orecenter pour sélectionner SOUND ASSIGN (assigner un son), et pressez Orecenter. PAD 1 SOUND ASSIGN PLAY MODE LEYEL	
5. Tournez Ordenter pour sélectionner REC (enregistrer), et pressez Ordenter. SOUND ASSIGN SD CARD (WAV) REC PRESET SOUND	

6. Pressez OPUSHENTER.

Cela lance l'enregistrement. Le son du mixage produit en sortie MASTER OUT est enregistré. Pressez de nouveau pour arrêter l'enregistrement et affecter le fichier audio enregistré à la touche SOUND PAD sélectionnée.



NOTE

- Le fichier audio enregistré est sauvegardé dans le dossier « SOUND_PAD » avec un nom qui combine le numéro du pad, la date et un numéro séquentiel (exemple de nom de fichier : P1_0101_001.WAV).
- Il est possible d'en sauvegarder jusqu'à 1000.
- La fréquence d'échantillonnage du fichier audio dépend de la fréquence d'échantillonnage réglée pour le L-8.
- La résolution en bits dépend du réglage de l'enregistrement.
- · La durée maximale d'enregistrement est de 2 heures.
- Pendant l'enregistrement, les réglages PRE REC, AUTO REC, METRONOME et LATENCY ADJUST ne sont pas appliqués.

À SAVOIR

Pendant l'enregistrement, toutes les touches SOUND PAD peuvent être utilisées pour le déclenchement de leur son.

Changement de la méthode de lecture des touches SOUND PAD

Pour chaque touche SOUND PAD, il est possible de changer la méthode de lecture du son utilisée lorsqu'on presse cette touche.



4. Tournez O^{PUSH ENTER} pour sélectionner PLAY MODE</sup> (mode de lecture), et pressez O^{PUSH ENTER}.



5. Tournez O^{RUSH ENTER} pour sélectionner la méthode de lecture, et pressez O^{RUSH ENTER}.



Réglage	Explication
ONE SHOT	Pressez la touche SOUND PAD pour lire le fichier une fois jusqu'à sa fin, puis arrêter. Pressez la touche SOUND PAD pendant la lecture pour reprendre la lecture depuis le début.
LOOP	Presser la touche SOUND PAD fait alternativement démarrer et arrêter la lecture. La lecture en boucle se poursuit jusqu'à ce qu'on l'arrête.
HOLD	La lecture en boucle se poursuit tant que vous gardez la touche SOUND PAD pressée. La lecture s'arrête quand vous la relâchez.

Changement des niveaux de lecture des touches SOUND PAD

Pour chaque touche SOUND PAD, le niveau de volume produit lorsqu'on presse cette touche peut être changé.



5. Tournez OPUSHENTER pour régler le volume, et pressez OPUSHENTER.

Le niveau audio peut être réglé sur $-\infty$ ou dans une plage de -48,0 à +10,0 dB (par paliers de 0,5 dB).



Métronome

Le métronome du **L-8** a un volume réglable, un choix de sons et une fonction de précompte. Le volume peut également être réglé séparément pour chaque sortie. Les réglages de métronome sont séparément sauvegardés dans chaque projet.

Activation du métronome



	CLICK	
OFF		
REC	AND PLAY	
REC	ONLY Į	
	SETTINGCRNCE	

Réglage	Explication
OFF	Le métronome ne produit pas de son.
REC AND PLAY	Le métronome est entendu en enregistrement et en lecture.
REC ONLY	Le métronome n'est entendu qu'à l'enregistrement.
PLAY ONLY	Le métronome n'est entendu qu'à la lecture.

Changement des réglages du métronome



Changement du tempo du métronome

1. Pressez pour l'allumer.
Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
 Pressez pour l'allumer. Le tempo actuel est affiché à l'écran.
3. Effectuez l'une des manœuvres suivantes pour changer le tempo.
• Tournez OPUSH ENTER
 Pressez plusieurs fois en battant les temps au tempo que vous voulez obtenir
Déaleas du préservente

Réglage du précompte

Le métronome peut se faire entendre avant l'enregistrement/lecture.

1.	Pressez pour l'allumer.
	Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2.	, Pressez 🗍 pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
•••••	

3. Avec O^{RUSHENTER}, sélectionnez METRONOME > PRE COUNT (précompte).

4. Tournez Orushenter pour sélectionner le mode de précompte, et pressez Orushenter.



Réglage	Explication
OFF	Aucun précompte n'est entendu.
1-8	Avant l'enregistrement/lecture, le précompte est produit durant le nombre de temps réglé ici (1-8).
SPECIAL	Avant l'enregistrement/lecture, le précompte est produit comme indiqué ci-dessous.

NOTE

- · Le précompte est activé même pour la lecture.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée en même temps que la fonction AUTO REC. Lorsque la fonction AUTO REC est activée (ON), la fonction PRE COUNT est désactivée.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée en même temps que la fonction PRE REC. Lorsque la fonction PRE COUNT est activée (ON), la fonction PRE REC est désactivée.

Changement du son du métronome

1. Pressez	z pour l'allumer.
Cela ou	uvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2. Pressez Cela ou	z 🗍 pour l'allumer. uvre l'écran SETTING (réglage).
3. Avec (O ^{PUSH ENTER} , sélectionnez METRONOME > SOUND (son).
4. Tourne:	DE CONSERVER pour sélectionner le son voulu, et pressez Orgenerer. SOUND BELL CLICK STICK STICK STICK SETTING:CRINICEL

À SAVOIR

Les choix sont BELL (cloche), CLICK (clic), STICK (baguette), COWBELL et HI-Q.

NOTE	
►	
Utilisez 🦳	pour faire jouer le métronome et contrôler le son.

Changement de la mesure battue par le métronome

1. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).	
2. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).	
3. Avec Orushenter, sélectionnez METRONOME > PATTERN (mesure battue par le métro	nome).
4. Tournez Orberter pour sélectionner la mesure voulue, et pressez Orberter.	
À SAVOIR Les choix sont 1/4-8/4 et 6/8.	
NOTE Pressez pour faire jouer le métronome et contrôler sa mesure.	

Changement du volume du métronome

Le volume du métronome peut se régler séparément pour la sortie MASTER OUT et les sorties MONITOR OUT A-C.

1.	Pressez erecorder pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2.	Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
3.	Avec O ^{PUSHEMER} , sélectionnez METRONOME > LEVEL > MASTER ou MONITOR OUT A-C.



Pressez pour faire jouer le métronome et contrôler son volume.

Projets

Le **L-8** gère les données d'enregistrement et de lecture dans des unités appelées projets.

Les données suivantes sont sauvegardées dans les projets.

- Données audio
- Réglages du mélangeur
- Réglages de l'effet par boucle départ/retour
- Informations de marqueurs
- Réglages de métronome

Changement du nom d'un projet

Le nom du projet actuellement sélectionné peut être changé.

	Image: State Stat	ction (réglage) RECORDER
1 . Pressez Ecorder pour l'allum Cela ouvre l'écran RECORDI	er. ER (enregistreur).	
2. Pressez bour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING	ት (réglage).	
3. Avec O ^{PUSH ENTER} , sélectionnez F	PROJECT > RENAME (renommer).	
4. Modifiez le nom.	RENAME 190722_133425 OK SETTING: CANCEL	
Déplacer le curseur ou ch	langer de caractère : tournez Orushemer	
 Sélectionner le caractère 	à changer/valider le changement : pressez $igodoldsymbol{ m prosterior}$	

NOTE

- Le nom de projet par défaut est la date et l'heure de création. Par exemple, si un projet a été créé à 18:48:20 le jeudi 14 mars 2019, son nom sera « 190314_184820 » (AAMMJJ-HHMMSS).
- Les noms de projet peuvent avoir 13 caractères.

Les caractères suivants peuvent être utilisés pour les noms de projet et de fichier. (espace) ! # \$ % & ' () + , - 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ; = @ A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [] ^ _` a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z { ~ }

- Les projets peuvent être classés par ordre numérique ou alphabétique.
- Les noms de projet/fichier ne peuvent pas comporter que des espaces.
- · Le nom du projet est identique au nom de dossier de projet sur la carte SD.

5. Tournez O^{rush ENTER} pour sélectionner OK, et pressez O^{PUSH ENTER}.

Suppression de projets

Les projets contenus par le dossier sélectionné peuvent être supprimés.



68

Protection des projets

Le projet actuellement chargé peut être protégé contre l'écriture, ce qui empêche qu'on le sauvegarde, qu'on le supprime ou que l'on modifie son contenu.

	 Écran Encodeur de sélection Touche SETTING (réglage) Touche de mode RECORDER
er. ER (enregistreur).	
i (réglage).	
PROJECT > PROTECT (protection).	
tionner ON (activée), et pressez Orugh ENTER. PROTECT OFF ON SETTING: CRINCEL	
	er. ER (enregistreur). G (réglage). PROJECT > PROTECT (protection). tionner ON (activée), et pressez Q routere.

NOTE

- Les projets dont la protection est activée (ON) ne peuvent pas être employés pour l'enregistrement. Désactivez leur protection (OFF) pour enregistrer.
- Quand la protection est désactivée (OFF) pour un projet, celui-ci est toujours sauvegardé sur la carte SD au moment de la mise hors tension ou si on charge un autre projet. Nous recommandons d'activer la protection pour éviter de changer accidentellement un projet musical sauvegardé alors qu'il est terminé.

Contrôle des informations sur le projet

Il est possible de visualiser diverses informations concernant le projet actuellement chargé.



Élément affiché	Explication
NAME	Nom du projet
DATE	Date et heure de création du projet (AAAA/MM/JJ HH:MM:SS)
FMT	Format d'enregistrement
SIZE	Taille du projet
TIME	Durée du projet (HHH:MM:SS)
FILE	Informations sur les pistes et fichiers

Contrôle, suppression des marqueurs, déplacement entre eux

Une liste des marqueurs du projet actuellement chargé peut être ouverte, ce qui permet de les contrôler, d'y accéder et de les supprimer.



Supprimer un marqueur : pressez

Fichiers audio

Le **L-8** crée les types de fichiers audio suivants en fonction du canal d'enregistrement.

Canaux 1-6 : fichiers WAV mono

· Canaux 7, 8 et MASTER : fichiers WAV stéréo

Le format de fichier dépend de la fréquence d'échantillonnage (\rightarrow <u>« Changement de la fréquence d'échantillonnage »</u> <u>en page 97</u>) et de la résolution de quantification (\rightarrow <u>« Changement du format d'enregistrement » en page 85</u>) employées par l'unité.

Le **L-8** peut également lire des fichiers audio créés par un logiciel station de travail audio numérique ($\rightarrow \underline{$ Affectation de fichiers audio aux pistes » en page 74).

NOTE

- · Les noms donnés aux fichiers audio dépendent de leurs canaux.
- Canaux 1-6 : TRACK01-TRACK06
- Canaux 7-8 : TRACK07_ST, TRACK08_ST
- MASTER : MASTER
- Durant l'enregistrement, si la taille du fichier vient à dépasser 2 Go, un nouveau fichier est automatiquement créé dans le même projet et l'enregistrement se poursuit sans interruption. Si cela se produit, des numéros de type « _01 » et « _02 » sont ajoutés à la fin des noms de fichier.

Suppression de fichiers audio

Les fichiers audio inutiles peuvent être supprimés.



1. Pressez mecorder pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).

2. Pressez pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).


Les fichiers audio ne peuvent pas être supprimés si la protection de leur projet est activée.

Affectation de fichiers audio aux pistes

Des fichiers audio peuvent être importés dans des projets existants et affectés aux canaux depuis des projets ou d'ailleurs.

NOTE

- Pour charger des fichiers audio depuis une carte SD, utilisez d'abord un ordinateur pour enregistrer ces fichiers sur la carte dans n'importe quel répertoire autre que le dossier PROJECT (→ <u>« Lecteur de carte » en page 82</u>). Les types de fichiers audio suivants sont pris en charge.
- Format de fichier : WAV
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1/48/96 kHz
- Résolution : 16/24 bit
- Canaux : mono/stéréo
- · La fréquence d'échantillonnage des fichiers audio doit correspondre à celle du projet.
- Les canaux 1 à 6 peuvent se voir affecter des fichiers mono. Les canaux 7, 8 et MASTER peuvent se voir affecter des fichiers stéréo.
- · Il n'est pas possible d'affecter des fichiers audio si la protection du projet est activée.



1.	, Pressez <u>recorder</u> pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2.	, Pressez ॑ pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
3.	, Avec Oruge Enter, sélectionnez PROJECT > TRACK ASSIGN (affecter à une piste).

Pour affecter depuis un projet : sélectionnez PROJECT > le projet contenant le fichier à affecter Pour affecter un fichier de la carte SD : sélectionnez SD CARD (WAV) 5. Tournez Orecore pour sélectionner le fichier à affecter, et pressez Orecore. SD DARD (WAV) Asavoire A savoire Pour écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser O. 6. Tournez Orecore pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Orecore.	4. Avec Orushenter, sélectionnez le fichier à affecter, et pressez Orushenter.
 Pour affecter depuis un projet : sélectionnez PROJECT > le projet contenant le fichier à affecter Pour affecter un fichier de la carte SD : sélectionnez SD CARD (WAV) 5. Tournez Orecene pour sélectionner le fichier à affecter, et pressez Orecene. SD CARD (WAW) Applause.waw Intro.wav MySong.wav Intro.wav MySong.wav Intro.wav MySong.wav Intro.wav Intro	TRACK ASSIGN PROJECT SD CARD (WAV)
 Pour affecter un fichier de la carte SD : sélectionnez SD CARD (WAV) 5. Tournez Orecene pour sélectionner le fichier à affecter, et pressez Orecene. SD CARD (WAV) Appliques. wav Intro. wav MySong. wav EPURV A SAVOIR Pour écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser . 6. Tournez Orecene pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Orecene. 	 Pour affecter depuis un projet : sélectionnez PROJECT > le projet contenant le fichier à affecter
 5. Tournez Orecore pour sélectionner le fichier à affecter, et pressez Orecore. SD CARD (WAV) Applause.wav Intro.wav MySons.wav ERLEV A SAVOIR Pour écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser . 6. Tournez Orecore pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Orecore. 	 Pour affecter un fichier de la carte SD : sélectionnez SD CARD (WAV)
 À SAVOIR Pour écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser . 6. Tournez Orenere pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Orenere. 	5. Tournez Oroneure pour sélectionner le fichier à affecter, et pressez Oroneure. SD CARD (WAV) Applause.wav Intro.wav MySong.wav
6. Tournez Oruge pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Oruge enter.	À SAVOIR Pour écouter les fichiers audio, il suffit de les sélectionner et de presser
	6. Tournez Orement pour sélectionner le canal auquel affecter le fichier, et pressez Orement.

etre affectes aux canaux 1-6 et seuis des fichiers wAV st l'être aux canaux 7, 8 et MASTER.

Il n'est pas possible d'affecter des fichiers à des canaux auxquels des fichiers sont déjà affectés.
Quand les fichiers sont affectés, leur nom change automatiquement pour se conformer au canal auquel ils sont affectés.

Interface audio

Le **L-8** peut servir d'interface audio USB à 12 entrées/4 sorties. Le signal de chaque canal d'entrée est toujours transmis au canal audio USB correspondant avant que le filtre coupe-bas et l'égaliseur ne soient appliqués. Les canaux 1-8 et la sortie de signal stéréo du fader MASTER sont envoyés à l'ordinateur (pour un total de 12 canaux).

NOTE

Les fonctions d'interface audio ne peuvent pas être utilisées si la fréquence d'échantillonnage est de 96 kHz.

Installation du pilote

🚺 🚬 Téléchargez sur l'ordinateur le pilote du L-8 (« ZOOM L-8 Driver ») depuis le site www.zoom.co.jp.

NOTE

· Vous pouvez télécharger le dernier pilote « ZOOM L-8 Driver » depuis le site web ci-dessus.

Téléchargez le pilote adapté au système d'exploitation que vous utilisez.

2. Lancez le programme d'installation et installez le pilote.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le pilote du L-8 ZOOM.

NOTE

Voir le Guide d'installation inclus avec le pilote pour les détails de la procédure d'installation.

Branchement à un ordinateur



1. Raccordez le port micro USB à l'ordinateur au moyen d'un câble USB.



5. Tournez OPUSHEMER pour sélectionner PC/Mac, et pressez OPUSHEMER.



Réglage	Explication
PC/Mac	Sélectionnez cette option pour une connexion à un PC Windows ou à un Mac.
iOS	Sélectionnez cette option pour une connexion à un périphérique iOS ou à un autre type de périphérique nativement compatible (« class-compliant »).

NOTE

PC/Mac sera sélectionné à la mise sous tension. Ce réglage n'est pas sauvegardé.

6. Tournez Orust ENTER pour sélectionner YES (oui), et pressez Orust ENTER.

Al	JDIO	I/F	
Are	уой	sure?	
YES			
NO			
	AUDIO	IF:RETURN	

7. Sélectionnez le L-8 comme interface d'entrée et de sortie pour l'ordinateur connecté.

NOTE

Les signaux d'entrée USB seront affichés sur l'ordinateur dans l'ordre MASTER L, MASTER R, CH1, CH2... CH7 L, CH7 R, CH8 L et CH8 R (CH pour « canal »).

Branchement à un appareil iOS

	Image: Section and the section
Interrupte d'alimentatio	
2. Pressez mixer pou Cela ouvre l'écran N	ır l'allumer. ⁄IIXER (mélangeur).
3. Pressez pour l' Cela ouvre l'écran A	allumer. AUDIO I/F (interface audio).
4. Tournez Orush ENTER po	ur sélectionner iOS, et pressez Ormene.
Réglage	Explication
PC/Mac	Sélectionnez cette option pour une connexion à un PC Windows ou à un Mac.
iOS	Sélectionnez cette option pour une connexion à un périphérique iOS ou à un autre type de périphérique nativement compatible (« class-compliant »).
NOTE PC/Mac sera sélection	onné à la mise sous tension. Ce réglage n'est pas sauvegardé.



Al	IDIO	I/F
Are	уои	sure?
YES		
ŇÔ		
	RUDIO	IF <mark>:Return</mark>

6. Utilisez un câble USB pour la connexion de l'appareil iOS au port micro USB.



NOTE

En cas de connexion à un appareil iOS, utilisez un adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB (ou Lightning vers USB 3).

7. Sélectionnez le **L-8** comme interface d'entrée et de sortie pour l'appareil iOS connecté.

NOTE

Les signaux d'entrée USB seront affichés sur l'appareil iOS dans l'ordre MASTER L, MASTER R, CH1, CH2... CH7 L, CH7 R, CH8 L et CH8 R (CH pour « canal »).

Retour des signaux de l'ordinateur dans les canaux 7/8



1. Pressez $\bigcup_{\text{INPUT SEL}}$ sur le canal utilisé pour l'entrée, afin d'allumer $\bigcirc_{1-2}^{\text{USB}}$ ou $\bigcup_{3-4}^{\text{USB}}$. Le canal reçoit dès lors le signal des canaux audio USB (avant l'égaliseur).

Lecteur de carte

Structure des dossiers de la carte SD

La structure des dossiers sur les cartes SD utilisées par le L-8 est la suivante.



NOTE

Pour affecter des fichiers audio d'une carte SD aux touches SOUND PAD et aux pistes, sauvegardez-les en dehors du dossier PROJECT.

Emploi des fonctions de lecteur de carte

En cas de connexion à un ordinateur, les données de la carte SD peuvent être vérifiées et copiées.



1. Raccordez le port micro USB à l'ordinateur au moyen d'un câble USB.

2.

3.

4.

5.

	Face inférieure	
Réglez sur ON.		
Pressez 🚞 pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreu	ır).	
Pressez 🗍 pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).		
Avec O ^{pushenter} , sélectionnez SD CARD > CARI	D READER (lecteur de carte).	





NOTE

En fonctionnement comme lecteur de carte (CARD READER), les autres fonctions et touches ne peuvent pas être utilisées.

Réglages d'enregistrement et de lecture

Changement du format d'enregistrement

Le format d'enregistrement peut être changé en termes de qualité audio et de taille de fichier.

		Écran Encodeur de sélection Touche SETTING (réglage)
1 . Pressez Ecorder pour l'allum Cela ouvre l'écran RECORDI	er. ER (enregistreur).	
2. Pressez bour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING	(réglage).	
3. Avec O ^{PUSH ENTER} , sélectionnez F	REC/PLAY > REC FORMAT (format d'enregistre	ement).
4. Tournez O ^{PUGH ENTER} pour chang	er le format, et pressez Orbenner. REC FORMAT 16bit 24bit SETTING:CRNCEL	

a savoir

Si vous écrasez un enregistrement, le nouvel enregistrement aura la même résolution que le fichier d'origine. Par exemple, un fichier enregistré en 16 bit ne peut pas être écrasé par un enregistrement en 24 bit.

Changement des réglages d'enregistrement automatique

Les conditions de déclenchement et d'arrêt automatiques de l'enregistrement peuvent être réglées.



Réglage du niveau de déclenchement automatique d'enregistrement

1. Р	Pressez pour l'allumer.
С	Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2. Р	Pressez 🗍 pour l'allumer.
С	Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
3. A	Avec O ^{PUSH BITER} , sélectionnez REC/PLAY > AUTO REC > START LEVEL (seuil de déclenchement).
4. т	Fournez Orener pour changer le niveau seuil de déclenchement, et pressez Orener.
Ľ	L'enregistrement démarrera automatiquement lorsque le niveau de signal en sortie de fader MASTER
d	lépassera le seuil ainsi défini.
	A SAVOIR

Le réglage peut aller de -48 à 0 dB.

Réglage de l'arrêt automatique

1.	Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2.	Pressez 🗍 pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
3.	Avec OPUSHENTER, sélectionnez REC/PLAY > AUTO REC > AUTO STOP (arrêt automatique).
4.	Tournez Orgenerer pour sélectionner le temps durant lequel le signal devra rester sous le seuil d'arrêt pour déclencher l'arrêt automatique, et pressez Orgenerer.
	AUTO STOP OFF Øsec 1sec
	À SAVOIR Le réglage peut être désactivé (OFF) ou compris entre 0 et 5 secondes.
5.	Tournez OPUSHEMER pour sélectionner STOP LEVEL (seuil d'arrêt), et pressez OPUSHEMER.
6.	Tournez OPUSHENTER pour régler le niveau seuil d'arrêt, et pressez OPUSHENTER.
	STOP LEVEL ØdB ¢
	L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si le niveau en sortie de fader
	MASTER reste sous le niveau seuil réglé ici durant le temps défini à l'étape 4.

NOTE

Si vous lancez l'enregistrement après avoir réglé les seuils de déclenchement et d'arrêt automatiques de l'enregistrement, le niveau réglé à l'étape 6 est affiché par les indicateurs de niveau MASTER.

Affichage des niveaux d'enregistrement sur les indicateurs

Les niveaux des signaux capturés par l'enregistreur peuvent être affichés sur les indicateurs de niveau de chaque canal.

		— Écran — Encodeur de sélection — Touche SETTING (réglage) — Touche de mode RECORDER
1 Pressez Cela ouvre l'écran RECORD	er. ER (enregistreur).	
2. Pressez bour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING	(réglage).	
3. Avec O ^{PUSH ENTER} , sélectionnez I	REC/PLAY > REC LV METER (affichage du niveau d	'enregistrement).
4. Tournez O ^{PUGHENTER} pour sélect	Cionner ON (activé), et pressez OF ^{BUSHENTER} . REC LV METER OFF ON EETTING:CRNCEL	

Si les niveaux des signaux enregistrés sont plus élevés que les niveaux post-fader, ils sont affichés avec une luminosité moindre dans les indicateurs de niveau.

Compensation de la latence en entrée et en sortie

Le **L-8** peut compenser la latence qui se produit en entrée et en sortie si vous souhaitez écouter le signal de sortie pour une superposition de pistes.

Utilisez ce paramètre de menu pour choisir que la latence qui se produit entre l'entrée et la sortie soit ou non automatiquement compensée lorsque la superposition (OVERDUB) est activée. Lorsque la compensation automatique est activée, les données enregistrées sont décalées d'une valeur correspondant à la latence qui se produit entre l'entrée et la sortie.



Changement du mode de lecture

(lecture unique en boucle)

(lecture totale en boucle)

REPEAT ALL

	Image: Section of Sectio	
1. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).		
2. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).		
3. Avec O ^{pushenre} , sélectionnez REC/PLAY > PLAY MODE (mode de lecture).		
4. Tournez Orushenter pour sé	Iectionner Ie mode de Iecture, et pressez PLAY MODE OFF PLAY ONE PLAY ALL SETTING:CRINCEL	
Réglage	Explication	
OFF	Seul le projet sélectionné est lu. La lecture se poursuit même après la fin d'un fichier.	
PLAY ONE (lecture unique)	Seul le projet sélectionné est lu. La lecture s'arrête quand la fin du fichier est atteinte.	
PLAY ALL (lecture totale)	Tous les projets sont lus, de celui sélectionné jusqu'au dernier.	
REPEAT ONE	Le projet sélectionné est répété (lu en boucle).	

90

Tous les projets seront répétés (lus en boucle).

Réglages pour cartes SD

Vérification de l'espace libre sur les cartes SD



NOTE

Le **L-8** affiche une valeur moindre que la quantité d'espace réellement libre afin de conserver une marge empêchant la dégradation des performances d'écriture sur la carte SD.

Formatage de cartes SD

Formatez avec le **L-8** les cartes SD qu'il doit utiliser.



NOTE

- Avant d'utiliser des cartes SD qui viennent d'être achetées ou qui ont été formatées par un ordinateur, il faut les formater avec le L-8.
- · Sachez que toutes les données sauvegardées sur la carte SD seront supprimées lors du formatage.
- Avant d'enregistrer à 96 kHz sur une carte SD, formatez-la.

Test des performances d'une carte SD

Les cartes SD peuvent être testées pour s'assurer qu'elles sont utilisables avec le **L-8**. Un test basique peut être effectué rapidement, tandis qu'un test complet examine la totalité de la carte SD.



Test rapide

1. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).
2. Pressez pour l'allumer. Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).
3. Avec O ^{FUSHENTER} , sélectionnez SD CARD > CARD TEST (test de carte).
4. Tournez O ^{rusterre} pour sélectionner QUICK TEST (test rapide), et pressez O ^{rusterre} .
5. Tournez OPUSH ENTER pour sélectionner YES (oui), et pressez OPUSH ENTER.
Le test de performances de la carte démarre. Le test devrait prendre environ 30 secondes.

Le résultat du test s'affichera une fois terminé.

Q	JICK T	EST
l Re	sult:	OK
0% #******	50×	100×
	SETTIN	GRETURN

6. Pressez 🗍 à tout moment pour arrêter le test.

NOTE

Même si le résultat d'un test de performances est « OK », cela ne garantit pas qu'il n'y aura pas d'erreurs d'écriture. Cette information n'est qu'indicative.

Test complet

1. Pressez	^{▶DER} pour l'allumer. 'écran RECORDER (enregistreur).
2. Pressez) j pour l'allumer. 'écran SETTING (réglage).
3. Avec O ^{PUSH EN}	™, sélectionnez <mark>SD CARD</mark> > <mark>CARD TEST</mark> (test de carte).
4. Tounez ô	UMHENTER pour sélectionner FULL TEST (test complet), et pressez Orbitenter. Secessaire au test s'affichera.
5. Tournez Ĉ	I FUELE TEST Execute? YES NO SETTING:RETURN

Le résultat du test s'affichera une fois terminé.

Si le taux d'accès (Access Rate) Max atteint 100 %, la carte échoue au test (NG).



6. Pressez 🗍 à tout moment pour arrêter le test.

NOTE

Même si le résultat d'un test de performances est « OK », cela ne garantit pas qu'il n'y aura pas d'erreurs d'écriture. Cette information n'est qu'indicative.

Réglages divers

Réglage de la date et de l'heure



Changement de la fréquence d'échantillonnage

Le format de fichier d'enregistrement utilisé par l'enregistreur dépend de ce réglage.



NOTE

- Avant d'enregistrer à 96 kHz sur une carte SD, formatez-la. Sans ce formatage préalable, des sauts peuvent se produire lors de l'enregistrement.
- Avec l'option 96 kHz, certaines fonctions du **L-8** sont limitées. Les fonctions limitées sont les suivantes.
- Boucle d'effet : désactivée
- Égaliseur : désactivé
- Superposition : désactivée
- Interface audio : désactivée
- SOUND PAD : désactivée
- MONITOR OUT : seul le signal identique au MASTER peut être produit
- Si un projet chargé a une fréquence d'échantillonnage différente de celle réglée pour le L-8, ni l'enregistrement ni la lecture ne seront possibles.

Désactivation de la fonction d'économie automatique d'énergie

L'alimentation se coupe automatiquement après 10 heures sans utilisation du **L-8**. Si vous souhaitez que l'unité reste toujours sous tension, désactivez la fonction d'économie automatique d'énergie.

		Écran Encodeur de sélection Touche SETTING (réglage)
1. Pressez <u>ecorder</u> pour l'allun Cela ouvre l'écran RECORI	ner. DER (enregistreur).	
2. Pressez bour l'allumer Cela ouvre l'écran SETTIN	G (réglage).	
3. Avec O ^{PUSHENTER} , sélectionnez	SYSTEM > AUTO POWER OFF (extinction au	tomatique).
4. Tournez Orbenene pour sélec	Ctionner OFF (désactivée), et pressez AUTO POWER OFF OFF ON <u>SETTING:CRINCEL</u>	ER.
Ce réglage est mémorisé dar	ns le L-8 .	

Réglage du contraste de l'écran

		— Écran — Encodeur de sélection — Touche SETTING (réglage) — Touche de mode RECORDER
1. Pressez <u>ECORDER</u> pour l'allur Cela ouvre l'écran RECORI	ner. DER (enregistreur).	
2. Pressez bour l'allumer Cela ouvre l'écran SETTIN	G (réglage).	
3. Avec O ^{pushenter} , sélectionnez	SYSTEM > LCD CONTRAST (contraste de l'écran).	
4. Tournez Oruge ENTER pour sélec	ctionner la valeur de réglage, et pressez Orusherrer.	
À SAVOIR Le réglage peut aller de 1 à 1	0.	

Réglage du rétroéclairage d'écran

		EXAMPLE STRF EXAMPLE StrF
1.	Pressez <u>Ecorder</u> pour l'a Cela ouvre l'écran REC	Illumer. ORDER (enregistreur).
2.	Pressez 🗂 pour l'allu Cela ouvre l'écran SET	mer. TING (réglage).
3.	Avec O ^{pushenter} , sélection	nez <mark>SYSTEM</mark> > LCD BACKLIGHT (rétroéclairage de l'écran).
4.	Tournez Orushenter pour s	électionner la valeur de réglage, et pressez $\mathbf{Q}^{\text{pushencer}}$.
LCD BACKLIGHT ON OFF 15sec Setting:Crncel		
	Réglage	Explication
		Retroeclairage permanent
		και παριστοποίο εριστοπήσητα αταπή

OFF	Rétroéclairage constamment éteint
15sec	Le rétroéclairage s'éteint après 15 secondes d'inactivité
30sec	Le rétroéclairage s'éteint après 30 secondes d'inactivité

NOTE

Même lorsque le rétroéclairage est éteint, effectuer une opération l'allume.

Indication du type des piles utilisées

Indiquez le type des piles utilisées pour un affichage fidèle de la charge restante.



Réglage	Explication
Alkaline	Piles alcalines
Ni-MH	Batteries nickel-hydrure métallique
Lithium	Piles au lithium

Réglage du mode d'économie des piles

Pour éviter la décharge des piles pendant le fonctionnement sur piles, la luminosité des voyants et des touches peut être atténuée après 15 secondes d'inactivité.



Réglage	Explication
ON	Active le mode économiseur des piles.
OFF	Désactive le mode économiseur des piles.

NOTE

Même lorsque le mode économiseur des piles est activé, les voyants et touches suivants restent allumés.

- Voyants SIG (signal)
- Voyants USB
- Voyants d'entrée LINE
- Voyant de connexion de smartphone

Restauration des réglages d'usine par défaut

Les réglages d'usine par défaut peuvent être restaurés.



Vérification des versions de firmware

Les versions de firmware du **L-8** peuvent être visualisées.



1. Pressez pour l'allumer.

Cela ouvre l'écran RECORDER (enregistreur).

2. Pressez Deur l'allumer.

Cela ouvre l'écran SETTING (réglage).

3. Avec O^{PUSH ENTER}, sélectionnez SYSTEM > VERSION.

Cela affiche les versions de firmware.



Mise à jour du firmware

Le firmware du **L-8** peut être mis à jour avec les dernières versions.

	Image: Source of the second
Interrupte d'alimentati	
1. Copiez le fichier de mise NOTE Les fichiers de mise à jou ZOOM (www.zoom.co.jp)	à jour du firmware dans le répertoire racine d'une carte SD. r pour les firmwares les plus récents peuvent être téléchargés sur le site web de
2. Insérez la carte SD dans	; le L-8 .
3. En maintenant pressée la NOTE Les mises à jour du firmw	a touche 🗍 (SOUND PAD), réglez 🛄 sur ON.
4. Pressez 🖵 (SOUND PA	d). UPDATE SYSTEMS *.** -> *.** Press PAD2 Key to execute. PROBICINICEL
NOTE Durant la mise à jour du fi le L-8 inutilisable car inc	rmware, ne coupez pas l'alimentation et ne retirez pas la carte SD. Cela pourrait rendre apable de démarrer.



NOTE

Dans le cas peu probable où une mise à jour du firmware échouerait en cours, reprenez la procédure depuis le début pour à nouveau mettre à jour le firmware.

Guide de dépannage

Généralités

Pas de son ou son très faible

- · Contrôlez les connexions des enceintes et les réglages de volume sur celles-ci.
- · Contrôlez les connexions des instruments et des micros.
- Si vous utilisez un micro électrostatique, activez .
- Vérifiez que $\bigcirc_{\rm SIG}$ est allumé en vert.
- Vérifiez que 🖳 n'est pas allumée.
- Montez tous les faders de canal et le fader MASTER, et vérifiez que les indicateurs de niveau s'allument.
- Vérifiez que la touche MASTER est éteinte ou allumée en rouge.

L'enregistrement audio est trop fort, trop faible ou silencieux

- Réglez les gains d'entrée et vérifiez que \bigcirc_{SIG} est allumé en vert.
- Si vous utilisez un micro électrostatique, activez 🤐.
- Lors de l'enregistrement sur une carte SD, vérifiez que la touche est allumée en rouge.

L'enregistrement n'est pas possible

- Lors de l'enregistrement sur une carte SD, vérifiez que la touche est allumée en rouge.
- Vérifiez qu'il y a de l'espace libre sur la carte SD.
- · Lors de l'enregistrement sur une carte SD, vérifiez que le projet n'est pas protégé (contre l'écrasement).

« Write Error » apparaît et il n'est pas possible d'enregistrer/ l'arrêt de l'enregistrement prend un temps excessif

- Les cartes SD peuvent s'user. Leur vitesse peut diminuer à force de répétitions des procédures d'écriture et d'effacement.
- Le formatage de la carte par le **L-8** peut l'améliorer (\rightarrow <u>« Formatage de cartes SD » en page 92</u>).
- Si le formatage d'une carte SD ne change rien, nous vous recommandons de remplacer la carte. Veuillez consulter la liste des cartes dont le bon fonctionnement a été confirmé sur le site Web de ZOOM.

NOTE

Cette liste est fournie à titre indicatif pour vous aider à trouver des cartes appropriées. La confirmation de fonctionnement de cartes SDHC/SDXC n'est pas une garantie de performances d'enregistrement sur celles-ci.

Le son lu ne s'entend pas ou est très faible

- Lors de la lecture des données d'une carte SD, vérifiez que est allumée en vert.
- Montez les faders sur les canaux de lecture, et vérifiez que les indicateurs de niveau sont allumés.

Les sons des appareils connectés aux prises d'entrée souffrent de distorsion

- Vérifiez que les voyants ^O_{SIG} ne s'allument pas en rouge. Si l'un d'entre eux s'allume, baissez le gain de son entrée.
- Vérifiez que les indicateurs de niveau ne montent pas à leurs plus hauts niveaux. Si le plus haut niveau d'un indicateur s'allume, baissez son fader.

L'effet en boucle départ/retour ne fonctionne pas

- Vérifiez que la touche 🖳 d'EFX RTN est éteinte.
- Montez le fader EFX RTN et vérifiez que les indicateurs de niveau EFX RTN sont allumés.
- Vérifiez les niveaux d'envoi des canaux sur lesquels doivent s'appliquer des effets.

Pas de son ou son très faible par les sorties MONITOR OUT A-C

- Vérifiez le mixage de chaque sortie.
- Vérifiez que le volume de chaque sortie est monté (boutons MONITOR OUT A-C).
- Vérifiez les réglages des commutateurs MONITOR OUT A-C.

Les fichiers audio ne peuvent pas être affectés aux touches SOUND PAD ou aux pistes

- Vérifiez le format du fichier audio à affecter ($\rightarrow \underline{\ }$ Affectation de fichiers audio aux touches SOUND PAD » en page 53, $\rightarrow \underline{\ }$ Affectation de fichiers audio aux pistes » en page 74).
- Si le fichier audio est stocké sur une carte SD, stockez-le bien en dehors du dossier PROJECT.

Les fonctions d'égaliseur, d'effet intégré ou d'interface audio ne peuvent pas être utilisées

• Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage est bien réglée sur 44,1 kHz ou 48 kHz.

La fonction SOUND PAD ne peut pas être utilisée

- Vérifiez que INPUT SEL est bien réglé sur SOUND PAD.
- Vérifiez que les indicateurs de niveau des canaux 7 et 8 sont allumés.
- Vérifiez que les fichiers sont bien affectés.
- Vérifiez que la fréquence d'échantillonnage est bien réglée sur 44,1 kHz ou 48 kHz.
Interface audio Impossible de sélectionner ou d'utiliser le L-8

- Vérifiez que le **L-8** est correctement connecté à l'ordinateur.
- Pressez > pour ouvrir l'écran AUDIO I/F et vérifiez que le type d'appareil connecté est correct.
- Quittez tous les logiciels qui font appel au L-8, et éteignez puis rallumez le L-8.
- Réinstallez le pilote.
- Branchez directement le **L-8** à un port USB de l'ordinateur. Ne le branchez pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.

Le son saute pendant la lecture ou l'enregistrement

- Si la taille de la mémoire tampon audio du logiciel utilisé peut être réglée, augmentez-la.
- Branchez directement le L-8 à un port USB de l'ordinateur. Ne le branchez pas au travers d'un concentrateur (hub) USB.
- Désactivez la fonction de mise en veille automatique et tout autre paramètre d'économie d'énergie de l'ordinateur.

Impossible d'écouter ou d'enregistrer

- Vérifiez que le **L-8** est correctement connecté à l'ordinateur.
- Vérifiez que le paramètre Son de l'ordinateur que vous utilisez est réglé sur « ZOOM L-8 ».
- Vérifiez que le **L-8** est choisi pour l'entrée et la sortie dans le logiciel que vous utilisez.
- Vérifiez que $\bigcirc_{1-2}^{\text{USB}}$ et $^{\text{USB}}_{3-4}\bigcirc$ ainsi que les indicateurs de niveau sont bien allumés.
- Quittez tous les logiciels utilisant le L-8 et débranchez et rebranchez le câble USB connecté au L-8.

Caractéristiques techniques

Nombre de	Entrées	MIC/LINE	6	
canaux d'entrée	·	LINE	2	
et de sortie	Sortie	MASTER OUT	1	
et de soi de		MASTER OUT (casque)	1	
		MONITOR OUT (casque)	3	
Entrées	MIC/LINE	Туре	Prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points TRS (XLR : point chaud sur la broche 2, TRS : point chaud sur la pointe)	
		Gain d'entrée	+10 – +54 dB/-3 – +41 dB (avec Hi-Z activée)	
		Impédance d'entrée		
		Nivoau d'antréa maximal	IRS : 3 KΩ/ I MΩ (avec HI-Z activee)	
			+24 dBu avec commutateur -26 dB activé (à 0 dB FS)	
		Alimentation fantôme	+48 V	
	LINE	Туре	Jack 6,35 mm 2 points (TS)	
		Impedance d'entree		
	Duia a da	Niveau d'entree maximai	+3 OBU Mini inak TDDC	
	Prise de	Туре	(4 contacts/Pointe · L Baque 1 · R Baque 2 · masse Manchon · micro)	
	connexion pour	Impédance d'entrée	10 k0	
	sinartpriorie	Niveau d'entrée maximal	+3 dBu	
Sorties	MASTER OUT	Туре	XLR (symétriques)	
		Niveau de sortie maximal	+14,5 dBu	
		Impédance de sortie	100 Ω	
	MASTER OUT	Туре	Jack 6,35 mm stéréo standard	
	(casque)	Niveau de sortie maximal	10 mW + 10 mW (charge de 60 Ω)	
		Impédance de sortie	10 Ω	
	MONITOR OUT	Туре	Jack 6,35 mm stéréo standard	
	(casque)	Niveau de sortie maximal	10 mW + 10 mW (charge de 60 Ω)	
		Impédance de sortie	10 Ω	
Bus		MASTER	1	
			3	
Trancha da con		SEND EFX (depart d effet)	 75 Hz 10 dP/opt	
Tranche de can	ai	EOW COT	75 Hz, $12 ub/ocl$.	
		EQ (egailseur)	MID: 2.5 kHz +15 dB en cloche	
			LOW : 100 Hz, ± 15 dB, en plateau	
Indicateur de ni	veau		9 segments	
Effet en boucle	départ/retour		8 types	
Enregistreur Nombre maximal de pistes		Nombre maximal de pistes	12 à 44.1/48/96 kHz	
		simultanément enregistrables		
		Nombre maximal de pistes	10	
		simultanément lisibles		
		Format d'enregistrement	WAV 44,1/48/96 kHz, 16/24 bit, mono/stéréo	
		Support d'enregistrement	Cartes conformes SDHC 4 Go – 32 Go (classe 10 ou supérieure)	
			Cartes conformes SDXC 64 Go – 512 Go (classe 10 ou supérieure)	
Interface audio		44,1/48 kHz	Enregistrement : 12 canaux Lecture : 4 canaux	
		Resolution		
			USB Z.U	
Lecteur de cart	e	Classe		
Frequence d'ecl	hantillonnage		44,1/48/96 KHZ	
Réponse en fréquence			20 Hz – 20 KHz : –1 dB a 44,1 kHz, 20 Hz – 40 kHz : –2 dB à 06 kHz (avec CAN) à 2 hourse)	
	l'antrás (FINI)		20 HZ = 40 KHZ3 0B a 90 KHZ (avec GAIN a 3 fieldes)	
Bruit rapporte a l'entree (EIN)			= 121 ubu ou moins (IFF-A) avec entitee a +54 ub/ 150 Ω	
Ecran				
Alimentation			4 piles AA (alcalines, lithium, ou batteries rechargeables NiMH) Adaptateur secteur (AD-17 ZOOM) : CC 5 V/1 A	
			Accepte l'alimentation par bus USB	
Durée estimée d'enregistrement en continu sur piles			Enregistrement audio 44,1 kHz/16 bit/4 canaux sur carte SD (avec alimentation	
			fantôme 48 V désactivée, rétroéclairage de l'écran LCD de 15 s, économiseur de	
			plies active et des écouteurs d'impédance 62 Ω):	
			Piles alcalities . environ 2 fieures Batteries NiMH (1900 mAb) : environ 3.5 heures	
			Piles au lithium : environ 6,5 heures	
			Les valeurs ci-dessus sont approximatives.	
			• L'autonomie des piles en continu a été déterminée au moyen de méthodes de	
			tests établies en interne. Elle variera grandement en fonction des conditions	
Concommotion électrique			a utilisation.	
Dimensions externes			268 mm (L) × 282 mm (P) × 74 mm (H)	
Poids (unité centrale uniquement)			1,56 kg	

Caractéristiques des effets

N°	Туре	Explication	Paramètre 1	Paramètre 2	Sync. tempo
1	Hall 1	Reverb de salle à son brillant	TONE (tonalité)	DECAY	
				(déclin)	
2	Hall 2	Reverb de salle avec des premières réflexions	TONE (tonalité)	DECAY	
		longues		(déclin)	
3	Room	Reverb de pièce dense	TONE (tonalité)	DECAY	
				(déclin)	
4	Plate	Simulation de reverb à plaque	TONE (tonalité)	DECAY	
				(déclin)	
5	Delay	Retard numérique à son clair	TIME (temps)	FEEDBACK	
				(réinjection)	•
6	Chorus	Chorus stéréo clair et large	TONE (tonalité)	RATE	
				(vitesse)	
7	Vocal 1	Effet qui combine un retard adapté aux ballades	TIME (tompo)	DECAY	
		avec une reverb à plaque	TIME (temps)	(déclin)	
8	Vocal 2	Effet adapté au rock qui combine un retard avec	TIME (temps)	DECAY	
		une reverb Room		(déclin)	

Note : l'effet retard (Delay) peut être synchronisé sur le tempo du projet. Pour le synchroniser, pressez \longrightarrow et réglez le tempo. Les noires seront calées sur les temps voulus par le tempo.

Schéma synoptique du mélangeur





4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon www.zoom.co.jp